

heimatmagazin

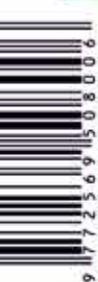
12
JAHRGANG
20

's Lindenerblatt

markt schöllnach und umgebung



Foto: sas-medien



ISSN 2569-5088

Wir wünschen eine schöne Adventszeit

Öffnungszeiten - Beratungen - Sprechtage

Rathaus

Wir sind zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da:

Mo - Fr 8 bis 12 Uhr
 Mi zusätzlich 14 bis 18 Uhr
 ☎ 09903/9303-0

✉ poststelle@schoellnach.de
 🌐 www.schoellnach.info

Bitte beachten Sie die derzeit gültigen Regeln:

- Hände desinfizieren (Spender neben der Eingangstür)
- Mund-Nasen-Masken mitführen
- nur eine Person im jeweiligen Zimmer (Abstand halten)
- im Wartebereich Abstand halten - notfalls vor dem Rathaus warten
- evtl. Begleitpersonen warten bitte vor dem Rathaus
- den Weisungen des Personals ist Folge zu leisten
- vorherige Terminvereinbarung ist erwünscht (09903/9303-0 oder poststelle@schoellnach.de)

Auch die Sprechstunde in der Kanzlei Außernzell wird wieder im bisherigen Turnus abgehalten.

Achtung

Störungen bei Straßenlaternen sind der VG Schöllnach zu melden:

☎ 09903/9303-33 (I. Feichtinger)

Forstrevier Schöllnach

Tobias Hupf
 ☎ 09903/2660
 ✉ tobias.hupf@aelf-dg.bayern.de
 🌐 aelf-dg.bayern.de

Defi-Standorte



Ein automatisierter externer Defibrillator (AED) kann Leben retten. Öffentlich zugängliche Standorte: in der **Raiffeisenbank Schöllnach**, im **Freibad**, tagsüber bei der **Firma Eder Bau** und am **Sportplatz des FC Poppenberg** sowie in Obfling beim **Gasthaus Vogl**.

Gemeindebücherei

Di 14.00 bis 17.00 Uhr
 Mi 09.00 bis 12.00 Uhr
 Do 14.00 bis 17.00 Uhr

Hygieneregeln für die Ausleihe

- Mund-Nasen-Schutz, auch für Kinder ab 6 Jahren
- beim Betreten der Bücherei Hände desinfizieren
- Es dürfen sich nur 10 Besucher gleichzeitig in der Bücherei aufhalten - dafür stehen Körbe bereit; die Bücherei darf nur mit einem der Körbe betreten werden
- 1,5 Meter Abstand zu anderen Lesern und den Mitarbeitern

Beratung bis auf weiteres nur telefonisch möglich:

Amt für Versorgung und Familienförderung

Kontakt
 ☎ 0171/2131145

mach mit Freiwilligenzentrum

Kontakt
 ☎ 0991/3100-400
 ☎ 0991/3100-41-255
 ✉ machmit@ira-deg.bayern.de

Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V.

Kontakt
 ☎ 09931/890575
 ✉ plattling@bssb.org

ZAW
 Donau-Wald



Zweckverband
 Abfallwirtschaft
 Donau-Wald

Recyclinghof Schöllnach

Sommer-Öffnungszeiten
 Mi und Fr 14.00 bis 17.00 Uhr
 Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr
Winter-Öffnungszeiten
 Mi und Fr 13.00 bis 16.00 Uhr
 Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Entsorgungs- und Recyclingzentrum Außernzell

Sommer-Öffnungszeiten
 Mo bis Fr 08.00 bis 17.00 Uhr
 Samstag 09.00 bis 14.00
Winter-Öffnungszeiten
 Di und Fr 13.00 bis 16.00 Uhr
 Mi und Sa 09.00 bis 12.00 Uhr
 weitere Infos unter
 🌐 www.awg.de

IMPRESSUM

Anzeigenaufträge (Größen u. Preise lt. Preisliste) können Sie wie folgt übermitteln:

- per E-Mail an anzeigen@sas-medien.de
 - per Telefax an 09903-94064
 - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
 - per Telefon* 09903-94063 (objektwerbung.de)
 - persönlich* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- *Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

Redaktionelle Beiträge können Sie wie folgt übermitteln:

- per E-Mail an redaktion@sas-medien.de
 - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
 - persönlich* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- *Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

Herausgeber:

sas-medien | Sabine Süß | Sonnenwaldstr. 16 | 94508 Schöllnach
 Mobil 0172-9376893
 in Zusammenarbeit mit dem Markt Schöllnach

Redaktion:

Sabine Süß | Rosemarie Lindner | Hans Sonnleitner | 1. Bgm. Alois Oswald
 Anja Nier | Mathias Klingl

Gesamtherstellung:

objektwerbung.de | Eichenweg 1a | 94508 Schöllnach

Auflage, Verteilung & Erscheinungsweise:

5000 Stück | kostenloser Postversand an alle Haushalte | erscheint monatlich

Für Anzeigen gilt die Preisliste 1-2020. Bisherige Anzeigenpreise und Vereinbarungen sind nicht mehr gültig. Artikel müssen mit dem jeweiligen Verfasser gekennzeichnet sein, bei Fotos muss der Fotograf genannt werden.

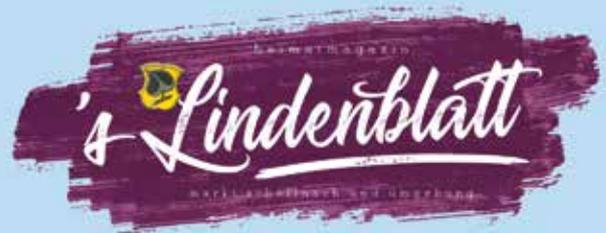
Beiträge oder Anzeigen, auch solche, die dem Charakter dieser Zeitung nicht entsprechen, können ohne Angabe von Gründen zurückgewiesen werden. Für unverlangt eingesandte Fotos, Manuskripte oder Datenträger kann keine Haftung übernommen werden.

Die Redaktion behält sich das Recht auf Kürzungen vor.
 Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten!

REDAKTIONSSCHLUSS

für Texte und Anzeigen der nächsten Ausgabe:
MITTWOCH, 09.12.2020

Die nächste Ausgabe erscheint **voraussichtlich**
 am Freitag, 18.12.2020.



PREISLISTE 1-2020

Anzeigenformate & -preise:	Rechnungsadresse	
	PLZ 94508:	andere PLZ:
1/1 Umschlagseite	250 Euro	313 Euro
1/1	200 Euro	250 Euro
1/2 1/2L 1/2H	100 Euro	125 Euro
1/3	70 Euro	88 Euro
1/4 1/4L 1/4Q	50 Euro	63 Euro
1/8	25 Euro	32 Euro
1/16	14 Euro	18 Euro

Alle Preisangaben verstehen sich zuzüglich der gesetzlich gültigen Mehrwertsteuer. Es gilt die aktuelle Preisliste 1-2020 mit Stand vom 07.01.2020. Alle bisherigen Preislisten verlieren ihre Gültigkeit. Sonderformate sind nach Absprache möglich.

Anzeigen übersenden Sie uns bitte nach
Möglichkeit im PDF-Format per E-Mail an:
 anzeigen@sas-medien.de

Schöne Adventszeit!

Langsam wird es schwierig, noch genügend Material zu finden, um die Lindenblatt-Seiten zu füllen. Das Vereinsleben ruht seit Monaten, Kultur und gesellschaftliche Ereignisse liegen auf Eis. Aber so leicht geben wir nicht auf - und dank einiger Unterstützer können wir euch auch diesmal wieder eine (hoffentlich) interessante Ausgabe bieten.



Im „Lockdown light“ haben in den Kindergärten „Martinsfeiern light“ stattgefunden, die Gemeindebücherei hat für Lesestoff gesorgt und auch die Schulen waren in den vergangenen Wochen nicht untätig. Wir geben Tipps für Modellauto-Fans und passend zum bundesweiten Vorlesetag haben wir diesmal etwas ganz Besonderes für unsere Schöllnacher Kinder: Dank einer Kooperation mit der Kinderbuchautorin Christina Haslinger aus Geiselhöring (Landkreis Straubing-Bogen) können wir euch im aktuellen Heft eine wunderschöne Wintergeschichte präsentieren: Die freche Maus Pffikus spielt die Hauptrolle in der Geschichte „Die Lichternacht“, mit der wir euch auf die Adventszeit einstimmen wollen.

Wie immer hat sich auch der Blick ins Archiv des Marktes Schöllnach gelohnt: Wir haben wieder zusammengetragen, was die Deggendorfer Zeitung vor 50, 40 und 25 Jahren über die Geschehnisse in unserer Marktgemeinde geschrieben hat.

Im Namen des Lindenblatt-Teams wünsche ich viel Spaß beim Lesen!

Susanne Süß

Bürgerversammlung: Aufgeschoben, nicht aufgehoben

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir haben uns viele Gedanken gemacht, wie die Bürgerversammlung 2020 unter Corona-Bedingungen stattfinden könnte. Die Veranstaltung wäre uns wichtig gewesen, da wir ausführlich über die Sanierung der Kläranlage und die damit verbundenen Gebühren und Beiträge informieren wollten.

Leider hat uns die Entwicklung bei den Infektionszahlen überholt und die Abhaltung der Bürgerversammlung vorerst unmöglich gemacht. Darum haben Sie in den vergangenen Tagen Post aus dem Rathaus bekommen mit allen Informationen zum Thema Kläranlage und Beitragssatzung. Die Bescheide gehen Anfang Dezember raus. Weitere Informationen können Sie auch auf unserer Homepage unter www.schoellnach.de nachlesen. Einzelfragen beantwortet unsere Verwaltung - am besten per E-Mail oder telefonisch. Trotzdem haben wir die Hoffnung noch nicht aufgegeben: Vielleicht wird es möglich, dass die Bürgerversammlung Ende des Jahres stattfinden kann. **Auf unserer Homepage halten wir Sie darüber auf dem Laufenden!**

Bis dahin danken wir allen Bürgerinnen und Bürgern, die sich an die Vorgaben und Vorschriften im Hinblick auf Corona halten. Dies ist nicht leicht - herzlichen Dank an alle, die mit ihrem verantwortungsbewussten Handeln als gutes Beispiel vorangehen. Hoffen wir auf eine schnelle Verbesserung der Situation - und dass nächstes Jahr unser Vereinsleben, unsere Gemeinschaft und liebgegewonnene Traditionen wieder aufgenommen werden können.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen, auch im Namen der Verwaltung und des Marktgemeinderats Schöllnach, eine besinnliche, erholsame und ruhige Adventszeit.

*Ihr Bürgermeister
Alois Oswald*

BESSER

STROMSPEICHER ALS STROMPREIS- ERHÖHUNG.



Michael Ramsauer / VERTRIEBSAUSSENDIENST

Rufen Sie an und ich übernehme. Unkompliziert. Kompetent. BESSER!

Nutzen auch Sie PV & Stromspeicher wie schon viele andere Kunden in Schöllnach.

BESSER EINER FÜR ALLES.



PRAML GmbH | 94161 Ruderting | T. 08509 9006-0 | info@praml.de



PRAML

Energie- und Gebäudetechnik

NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung des Marktge-meinderates Schöllnach vom Mittwoch, 4. November 2020, in Schöllnach, Rathaus Schöllnach, Sitzungssaal, Marktplatz 12, 18.30 Uhr

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

ordnungsgemäß geladen: 17
anwesend: 15
entschuldig: Anna Gründinger,
Martin Pfeffer

Folgende weitere Personen waren zur Sitzung anwesend:
GL Johann Sonnleitner | Miriam Schmid

2. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 08.10.2020 – öffentlicher Teil

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

3. Bauanträge

3.1 Antrag auf isolierte Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Röckelfeld I“ durch die Bauwerberin **Lisa Baier**, Schöllnach, für Neubau eines Carports auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 352/79 in der Gemarkung Schöllnach, Dohlenweg

Der Antrag wird aufgrund fehlender Unterlagen zurückgestellt.

MGR Niederländer und MGRin Schwarzkopf treffen zur Sitzung ein.

3.2 Antrag auf Baugenehmigung durch die Bauwerberin **Hedwig Zacher**, Schöllnach, für Erweiterung des bestehenden Wohnhauses in ein Zwei-Familienhaus durch Nutzungsänderung des Untergeschosses auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 268/2 in der Gemarkung Schöllnach, Tiefendoblstraße

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Antrag auf Baugenehmigung gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 14 : 0

3.3 Antrag auf Vorbescheid durch den Bauwerber **Bernhard Neubauer**, Winzer, für Neubau einer Pferdestallung mit Heu-Futterlager für gewerbliche Hufpflege auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 537 in der Gemarkung Taiding, Hof

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Vorbescheid gemäß § 36

BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 14 : 0

MGR Eder trifft zur Sitzung ein.

3.4 Antrag auf Baugenehmigung durch die Bauwerber **Michael und Christine Zeindl**, Schöllnach, für Einbau von Wohnungen in das best. Wohn- und Geschäftshaus (früher Elektroladen und Garagen) auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 573 in der Gemarkung Schöllnach, Herrnholz

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 15 : 0

3.5 Antrag auf Baugenehmigung durch den Bauwerber **Marcel Reitberger**, Schöllnach, für Einbau einer Wohnung in das Dachgeschoss des Wohnhauses sowie Aufstockung der best. Garage auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 367/2 in der Gemarkung Schöllnach, Rosenweg – Gesonderter Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Lehenreuth – Poppenberg“, Deckblatt 3

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 15 : 0

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Lehenreuth - Poppenberg“, Deckblatt 3 gemäß § 31 Abs. 2 BauGB zum vorgenannten Bauvorhaben Reitberger auf der Fl.-Nr. 367/62 in der Gemarkung Schöllnach hinsichtlich Überschreitung der Baugrenzen (Pkt. 1.2.1) das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 15:0

3.6 Antrag auf Baugenehmigung durch die Bauwerber **Tina Herde und Thomas Dietrich**, Bernried, für den Bau eines Ersatzwohnhauses mit Doppelgarage auf den Grundstücken mit den Fl.-Nrn. 796 und 797 in der Gemarkung Schöllnach, Riedener Straße

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 15 : 0



*Daheim
is' am
schönsten*

Küchen · Haushaltsgeräte · Montageservice · Reparaturen

mein KüchenBauer

Iggensbacher Str. 44 · 94508 Schöllnach · T. 09903 29990-0 · www.meinkuechenbauer.de

4. Erlass einer Beitragssatzung für die Verbesserung und Erneuerung der Entwässerungseinrichtung (VES-EWS) des Marktes Schöllnach

Die Bürgerversammlung, in der u. a. über die Ertüchtigung der Kläranlage sowie über den Verbesserungsbeitrag informiert werden sollten, musste aufgrund der aktuellen Situation vorerst abgesagt werden. Alle Bürger erhalten daher die Informationen per Post. Für Rückfragen stehen die Mitarbeiter der Verwaltung gerne bereit.

Der MGR Schöllnach beschließt den Erlass einer Beitragssatzung für die Verbesserung und Erneuerung der Entwässerungseinrichtung (VES-EWS) des Marktes Schöllnach. Grundlage und Bestandteil des Beschlusses ist der Entwurf vom 12.10.2020. Abstimmungsergebnis: 15 : 0

5. Bekanntgaben und Anfragen

Die nächste Marktgemeinderats-sitzung findet am 03.12.2020 oder am 10.12.2020 statt.

Das Rathaus ist vom 16.-20.11.2020 aufgrund EDV-Umstellung geschlossen bzw. nur für Ausnahmefälle erreichbar.

Aufgrund der aktuellen Situation wird zum Volkstrauertag in Schöllnach und in Riggerding jeweils nur ein Gottesdienst veranstaltet. In Namen des Marktes Schöllnach wird ein Kranz niedergelegt.

MGRin Schwarzkopf erkundigt



sich nach dem Wasserkonzept für den Ortsteil Glashausen. Bürgermeister Oswald informiert, dass hierzu noch nichts angeregt wurde. Zudem stellt sie die Frage, wie mit dem aktuellen Vandalismus-Vorfall am Sportplatz Poppenberg umgegangen wird. Laut Bürgermeister Oswald wird Anzeige erstattet.

2. Bürgermeister Habereder regt an, die Geschwindigkeitsanzeigetafel im Ortsteil Hirt aufzustellen, da die neu geschaffene Geschwindigkeitsbegrenzung auf 50 km/h oftmals nicht beachtet wird. Er weist zudem auf das Parkverhalten in der Adalbert-Stifter-Straße hin. Durch falsch geparkte Fahrzeuge wird die Fahrbahn immer mehr verengt.

MGRin Lindner informiert über lose Randplatten in gewissen Bereichen des Friedhofs.

MGR Scheungrab hat bereits in einer vorherigen Sitzung angeregt, die Schaffung eines neuen Baugebietes mit Heizkraftwerk in Erwägung zu ziehen. Er stellt die Frage, ob das für das Baugebiet „WA Rieden“ in Frage kommen würde. Laut Bürgermeister Oswald kann das auf Rentabilität geprüft werden.

GL Sonnleitner informiert über Beschwerden bzgl. freilaufender Hunde auf dem Friedhof. Es sind weitere Hinweisschilder geplant.

Oswald 1. Bürgermeister Schmid Schriftführerin

Hinweis zur Marktgemeinderats-sitzung: Zwischen den Sitzplätzen kann der erforderliche Abstand eingehalten werden. Die Mitglieder sowie sonst regelmäßig beteiligte Personen nehmen seit Beginn der Wahlperiode immer die gleichen Plätze ein. Eine Maskenpflicht ist seit Anfang der

Pandemie angeordnet. Diese gilt beim Verlassen des Sitzplatzes. Auf die Maskenpflicht wird mit jeder Ladung hingewiesen. Die Sitzungsräume verfügen über ausreichend Lüftungsanlagen die rechtzeitig vor und während der Sitzung in Betrieb sind. Vor der öffentlichen sowie vor Beginn der nichtöffentlichen Sitzung findet eine Querlüftung statt. Den Zuhörern werden eigene Plätze zugewiesen. Diese werden zahlenmäßig und namentlich erfasst.

Gehwegparker unerwünscht

Immer öfter muss man feststellen, dass Kraftfahrzeuge auf den Gehwegen abgestellt werden. Fußgänger müssen deshalb häufig auf die Straße ausweichen, was zu gefährlichen Situationen führen kann. Daher werden alle Verkehrsteilnehmer gebeten, nicht auf den Gehwegen zu parken. Eine Gehbahn von ca. 1 Meter sollte immer frei sein, damit sich Personen mit Rollatoren, Rollstuhl oder auch einem Kinderwagen barrierefrei bewegen können. Danke!

sas-medien - Foto: sas-medien

Nächste Marktratssitzung am 10. Dezember

Die nächste Sitzung des Markt-gemeinderates Schöllnach findet am Donnerstag, 10. Dezember 2020, ab 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Schöllnach statt.

Bauanträge sind bis spätestens eine Woche vorher bei der Verwaltung einzureichen.

Anzeigenaufträge & Textbeiträge

senden Sie uns am besten per E-Mail an anzeigen@sas-medien.de

Wir freuen uns auf Ihre Daten im PDF-, AI-, EPS-, CDR-, DOCX- oder JPG-Format. Fotos senden Sie bitte im Original und fügen diese nicht in Word-Dateien ein. Andere Dateiformate nur auf Anfrage!

- EINKOMMENSSTEUER
- UMSATZSTEUER
- GEWERBESTEUER
- LOHN- UND FINANZBUCHHALTUNG
- JAHRESABSCHLÜSSE
- NACHFOLGEBERATUNG
- ERBSCHAFTSSTEUER

EIN STARKES TEAM IN ALLEN STEUERFRAGEN!

www.steuerberater-jobst.de

§ JOBST
STEUERBÜRO

Erfolgreicher Bücherflohmarkt in der Gemeindebücherei



Endlich konnten wir unseren großen Bücherflohmarkt abhalten. Unter den bestehenden

Hygienemaßnahmen wurde der Flohmarkt ein voller Erfolg. Es fanden rund 390 Bücher, ver-

teilt auf 65 Besucher, ein neues zuhause. Vielen Dank an dieser Stelle an die Helfer, die uns beim

Aufbau und Abbau so tatkräftig unterstützt haben.
Sandra Menacher - Foto: Menacher

**BODENBELÄGE
SCHUSTER**

Teppichböden • PVC-Beläge • Designbeläge
Laminat • Parkett • Kork • Linoleum

Eichenweg 5 • 94508 Schöllnach • Telefon 09903-1720 • Telefax 09903-941011
www.bodenbelaege-schuster.de • info@bodenbelaege-schuster.de

Trocken und gesiebt:
Hackschnitzel
DIE kostengünstige Alternative für Rindenmulch:
Hackschnitzelmulch

BERNAUER
Energieholz-Aufbereitung

Vorading-Siedlung 1 • 94508 Schöllnach
Mobil/WhatsApp: 0160-91916042
Mail: energieholz-bernauer@t-online.de

TAG & NACHT
ZITZLSBERGER
Tel. 09903-94011 • Mobil 0170-3119399 • E-Mail p.z.66@web.de

Unsere Leistungen:
Krankenfahrten (Dialyse, Bestrahlung, Chemo, Arbeitsunfälle, Reha, Klinikum, [Fach-]Arzt) • Rollstuhltransport (sitzend im Rollstuhl)
Taxifahrten (Kurier, Einkaufen, Friseur, Botengänge, Besorgungen, usw.) • Transfer (Flughafen, Bus, Bahnhof)
Begleitservice (unsere Fahrer begleiten Sie kostenlos zum Arzt, ins Krankenhaus, in Geschäfte, usw.)

Gewinner



In der letzten Ausgabe des Lindenblatts haben wir in Zusammenarbeit mit BRUDER Spielwaren einen Radfahrer mit Mountainbike und eine Radfaherin mit Rennrad verlost. Schön, dass sich so viele an dieser Verlosung beteiligt haben. Als Gewinner haben wir Familie Heindl aus Außernzell ermittelt - Moritz Heindl (4 Jahre) freute sich sehr über seinen Mountainbiker. Zweite Gewinner waren

Gabriele und Alfons Scheungrab aus Schöllnach. Sie wollen die Radfaherin mit Rennrad aber nicht für sich selber haben, sondern überlassen sie ihrem Enkel. Da darf er sich ganz herzlich bei Oma und Opa bedanken, die fleißig das Lindenblatt lesen und beim Auslosen auch noch so viel Glück hatten. Das Foto wird im nächsten Heft nachgeliefert!

Herzlichen Glückwunsch!

BEKANNTMACHUNG

über die Niederlegung der Beitragssatzung für die Verbesserung und Erneuerung der Entwässerungseinrichtung (VES-EWS) des Marktes Schöllnach

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat am 04. November 2020 die Beitragssatzung für die Verbesserung und Erneuerung der Entwässerungseinrichtung (VES-EWS) des Marktes Schöllnach beschlossen.

Die Satzung wurde am 06. November 2020 ausgefertigt und tritt eine Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Die amtliche Bekanntmachung der vorgenannten Satzung erfolgt gemäß Art. 26 Abs. 2 Satz 2 Halbsatz 2 GO durch Niederlegung am 09. November 2020 in der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach.

Die Ausfertigung der Satzung liegt in der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach, Rathaus, Marktplatz 12, 94508 Schöllnach, Zi.Nr. 03, öffentlich zur Einsicht während der allgemeinen Geschäftsstunden aus.

Markt Schöllnach
gez.
Alois Oswald
1. Bürgermeister



Praxis Dr. Schlenk
www.dr-leibundseele.de

Liebe Patienten!
Wegen akuter Erkrankung unserer Hausärztin, Dr. med. Antje Kainz, finden bis auf Weiteres in unseren Hausarztpraxen in Schöllnach und Hofkirchen folgende Sprechstunden mit Dr. med. Gerhard Schlenk statt:

Schöllnach: ☎ 09903-93130	
Montag	8 - 11 Uhr und 16 - 19 Uhr
Mittwoch	8 - 11 Uhr und 16 - 19 Uhr
Freitag	8 - 13 Uhr
Hofkirchen: ☎ 08545-511	
Dienstag	8 - 12 Uhr
Donnerstag	8 - 12 Uhr und 16 - 19 Uhr

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

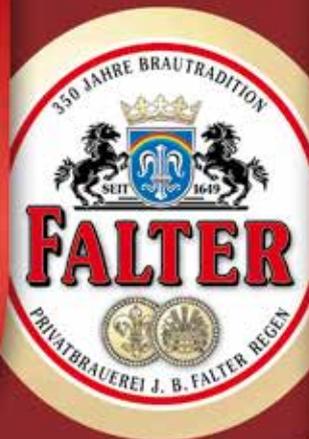
Patrick's Wirt'stüberl
Bayerische Küche & Spezialitäten vom Grill

+++ Essen zum Abholen! +++
Donnerstag bis Samstag: 17.00 bis 22.00 Uhr
Sonntag: 11.30 bis 20.30 Uhr

Bestellungen unter 09903-9427147
Waldstraße 6 · 94508 Schöllnach

NEU

AB SOFORT BEI UNS!



NEU

AB SOFORT BEI UNS!

HEININGER
Getränkevertrieb
Bahnhofstraße 43 | 94508 Schöllnach

Öffnungszeiten

Mo - Fr 08 - 18 Uhr & Sa 08 - 14 Uhr

Telefon

09903-941430

Kommunale Verdienstmedaille in Bronze für Dr. Roman Staudinger

Mit der Kommunalen Verdienstmedaille für besondere Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung ist Dr. Roman Staudinger ausgezeichnet worden. Diese wird vom bayerischen Staatsminister des Inneren, für Sport und Integration, Joachim Herrmann, verliehen.

In einer Feierstunde am Landratsamt überreichte Landrat Christian Bernreiter die Verdienstmedaille an den Schöllnacher, der von 1990 bis 2020 dem Marktgemeinderat Schöllnach angehörte. Genauso lange wirkte er als Kreisrat im Kreistag Deggendorf. „In beiden Gremien leisteten Sie, Herr Dr. Roman Staudinger, stets sachliche und kompetente Mitarbeit“, bescheinigte der Landrat dem Schöllnacher.

Als langjähriges Mitglied im Krankenhausausschuss habe Staudinger mit fachlich fundierten Beiträgen viele Entscheidungsprozesse konstruktiv begleitet und weitreichende Beschlüsse des Kreistags mitgetragen, wie etwa die Neuordnung des Krankenhauswesens im Landkreis Deggendorf. Insgesamt 12 Jahre amtierte



er zudem als stellvertretendes Mitglied im Kreisausschuss. Mehrere Jahre war er als stellvertretender Aufsichtsrat der Deggendorfer KlinikService GmbH und zwei Jahre stellvertretender Aufsichtsrat der Fachklinik für Amputationsmedizin Osterhofen, sechs Jahre als Verbandsrat im Rettungszentrum Straubing sowie vier Jahre Aufsichtsrat im Medizinischen Versorgungszentrum Klinikum Deggendorf GmbH aktiv.

„Auch im Marktgemeinderat Schöllnach brachten Sie sich immer sachkundig bei vielen Entscheidungen in den drei

Jahrzehnten ein“, erklärte der Landrat: „Damit trugen Sie zur Entwicklung bzw. Gestaltung des Marktes Schöllnach bei.“

In der Bevölkerung genieße Staudinger, nicht zuletzt auch durch die berufliche Tätigkeit als Mediziner, ein hohes Ansehen, was sich in den Wahlergebnissen bei den Kommunalwahlen widerspiegelte. Als Arzt habe er sich besonders für die Sicherung der ärztlichen Versorgung im ländlichen Raum engagiert. Die Standortsicherung der in der Marktgemeinde ansässigen Hausarztpraxen sei ihm ein Herzensanliegen gewesen: „Dass

die ärztliche Versorgung im Markt Schöllnach für die nächste Zukunft gesichert ist, trägt unverkennbar Ihre Handschrift.“

Landrat Christian Bernreiter (vorne, v.l.) überreichte Dr. Roman Staudinger die Auszeichnung. Ebenso geehrt wurden Karl-Heinz Seidl (Hengersberg) und Max Drexler (Hunding), ihnen gratulierten auch Hundings stellvertretender Bürgermeister Matthias Hackl (hinten, v.l.), Kultusminister Bernd Sibler und Hengersbergs Bürgermeister Christian Mayer.

Landratsamt Deggendorf



EPOS
SENNHEISER

Wetten, dass Sie in Ruhe arbeiten können?

Egal, ob Home Office oder Home Schooling - mit dem ADAPT 660 genießen Sie maximale Konzentration und Kommunikation.

Gewinnen Sie

das Bluetooth Headset ADAPT 660 von EPOS



Besuchen Sie uns auf unserer Webseite www.megatech-communication.de/gewinnspiel, Facebook @MEGATECHcomm oder Instagram @megatech_schoellnach und nehmen Sie bis zum 15.01.2021 an unserer Verlosung teil.

Der Elternbeirat der Grundschule Schöllnach bedankt sich

In Zeiten von Corona hat es auch das Ehrenamt sehr schwer. Dies trifft auch den Elternbeirat der Grundschule Schöllnach. Da alle Schulveranstaltungen entfallen sind und auch in diesem Schuljahr entfallen werden, fehlen uns unsere Einnahmequellen.

Trotzdem wollen wir uns für die Kinder einsetzen. Schon seit längerem wollen wir die Pausensituation der Kinder verbessern. Dies ist uns aufgrund der großzügigen Unterstützung auch gelungen. Wir konnten Pausenspielboxen für jede Klasse zusammenstellen. Dies wurde durch Geld- und Sachspenden der Raiffeisenbank Schöllnach, der Sparkasse Schöllnach, Geno Bank Schöllnach, Schuh-Sport Oswald und der RHG Schöllnach ermöglicht.

Wir bedanken uns bei der Gemeinde Schöllnach für die Bereitstellung und Übergabe der Spielboxen sowie bei allen Sponsoren. Über weitere Unterstützung aus dem Gemeindebereich würden sich unsere Kinder sehr freuen.

Der Elternbeirat
der Grundschule Schöllnach



Bei der Übergabe der Spenden: Tamara Kuhndörfer (v.l.), Eva Hies, Mario Holzinger (Raiffeisenbank) und Manuela Leitl.



**Vorsicht,
Betrüger am
(Netz-)Werk!**

Auch in „harmlosen“
Downloads und
E-Mail-Anhängen können
Gefahren lauern.



www.polizei-beratung.de

NIEDERLÄNDER
MALERBETRIEB

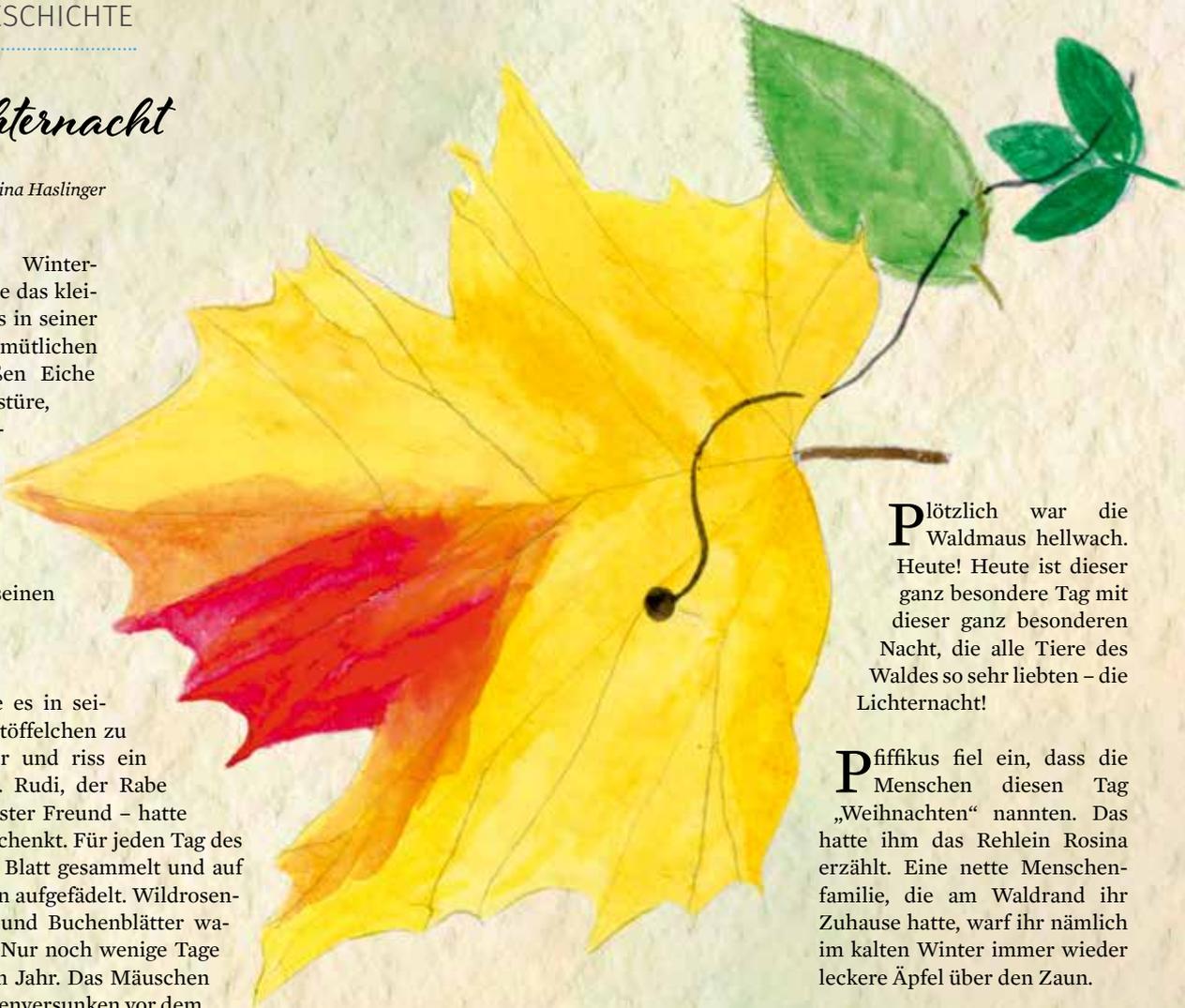
FASSADEN- & INNENRAUMGESTALTUNG ■ FARBHANDEL ■ SPACHTELARBEITEN ■ WÄRMEDÄMMUNG
Christian Niederländer
Georg-Nachtmann-Weg 22
94508 Schöllnach
0170-2016005 Mobil
09903-942686 Telefon
christian-niederlaender@t-online.de E-Mail

Die Lichternacht

eine Geschichte von Christina Haslinger

Eines eisigkalten Wintermorgens erwachte das kleine Mäuschen Pfiffikus in seiner wohligh warmen, gemütlichen Höhle in der großen Eiche mit der runden Haustüre, dem kleinen Fensterchen und dem winzig kleinen Schlüssel. Es reckte und streckte sich und blinzelte müde aus seinen kleinen Knopfaugen.

Gähmend schlurfte es in seinen warmen Pantöffelchen zu seinem Wandkalender und riss ein gelbes Ahornblatt ab. Rudi, der Rabe – sein bester und liebster Freund – hatte ihm den Kalender geschenkt. Für jeden Tag des Jahres hatte Rudi ein Blatt gesammelt und auf einen alten Spinnfaden aufgefädelt. Wildrosenblätter, Ahornblätter und Buchenblätter waren darauf zu finden. Nur noch wenige Tage waren übrig in diesem Jahr. Das Mäuschen Pfiffikus stand gedankenversunken vor dem Kalender.



Plötzlich war die Waldmaus hellwach. Heute! Heute ist dieser ganz besondere Tag mit dieser ganz besonderen Nacht, die alle Tiere des Waldes so sehr liebten – die Lichternacht!

Pfiffikus fiel ein, dass die Menschen diesen Tag „Weihnachten“ nannten. Das hatte ihm das Rehlein Rosina erzählt. Eine nette Menschenfamilie, die am Waldrand ihr Zuhause hatte, warf ihr nämlich im kalten Winter immer wieder leckere Äpfel über den Zaun.

Da dieses Jahr kein Weihnachtsmarkt stattfindet, laden wir herzlich ein zu einem Adventsverkauf

Adventskränze mit oder ohne Deko
Türkränze, Gestecke, Marmelade
hausgemachte Plätzchen und vieles mehr bei:

Gitti Scheungrab
Waldstraße 6a
94508 Schöllnach
Tel. 09903-9425440

Handgestricktes und die
rostigen Sachen vom Sepp bei

Gartendeko Sepp Rauch
Waldstraße 6
94508 Schöllnach
Tel. 0171-3158533

▶ ▶ Fr+Sa 20./21. November 13 bis 20 Uhr
▶ ▶ Fr+Sa 27./28. November 13 bis 20 Uhr

Terminvereinbarung und Vorbestellung
unter den oben genannten
Telefonnummern möglich.

Bitte die aktuell gültigen Corona-Regeln beachten!

Kfz Karl Reitberger

fair und zuverlässig

**Bremsendienst
Inspektion
HU mit integr. AU
durch autor. Prüforg.
Reifen
Autoglas-Service
Unfallinstandsetzung
alle Modelle**

Trupolding 10 · 94508 Schöllnach
Telefon 09903-325 · Fax 09903-314481
Mobil 0151-57575038
E-Mail kfz-reitberger@freenet.de



Als sich Rosina eines Tages in der Dämmerung diese Köstlichkeiten schmecken ließ, konnte sie beobachten, wie das kleine Mädchen der Familie aus dem Haus sprang und ganz vergnügt in den Winterhimmel schrie: „Danke, liebes Christkind! Frohe Weihnachten wünsche ich dir!“

Für die Waldtiere aber war es der Abend der Lichternacht. Jedes Tier, ob groß oder klein, freute sich seit Wochen auf diese ganz besondere Nacht.

Ein Klopfen an der Türe riss das kleine Mäuschen Pffikus aus seinen Gedanken. „Krah, krah!“, tönte es von draußen herein. „Rudi, mein lieber Freund! Warte, ich komm' ja schon!“ Der große Rabe stand vor der Tür und stieg von einem Bein aufs andere, weil ihm gar so kalt war.



lohi
Das lohnt sich.

Unsere Steuern machen Profis.

Einfach Steuern sparen.

Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.

Hindenburgstraße 49 · 94469 Deggendorf
Tel. 0991 371290 · deggendorf@lohi.de

www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net

Wir machen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft, begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Verschenken Sie Freude zu Weihnachten:
mit einem Gutschein von

**Marions
Hairstyle**

Besuchen Sie mich
in meinem Studio im Lehenreuther Weg 8!

Marion Zitzlsberger · 0151-22919045
Friseurmeisterin
Termine nur nach telefonischer Vereinbarung

**TAXI
HUBER**

Taxifahrten · Krankenfahrten · Dialysefahrten
Kurierfahrten · Autovermietung · Kfz-Werkstätte

Iggensbach · Schöllnach

Taxi A. Huber · Handlauer Str. 7 · 94547 Iggensbach
Mobil 0171-7447757

(09903) 1035

Guten Morgen, du kleine „Schlafmütze! Krah, krah!“, begrüßte der schwarze Vogel seinen kleinen Fellfreund. „Du hast ja immer noch deinen Schlafanzug an. Komm, beeil dich, wir müssen los. Du weißt schon, heute Abend ... Krah, krah!“

Pffikus
Plachte,
schlüpfte



schnell in seine warme Wollweste und zog seine Strickmütze ganz fest über seine kleinen, runden Ohren. Den Wanderrucksack immer dabei, stapfte die Waldmaus mit dem Raben durch den verschneiten Wald.

Den ganzen Vormittag hatten sie viel damit zu tun, Köstlichkeiten für den Abend zu sammeln. Was nicht mehr in der Vorratskammer war, musste noch zusammengetragen werden – Hagebutten zum Beispiel. Sie sahen aus wie schöne rote Tupfen, die an den Wildrosensträuchern nur darauf warteten, geerntet zu werden. Diese zu pflücken war einfach, aber für die leckeren Bucheckern mussten die beiden ganz schön hart arbeiten.

Rudi schob mit seinem großen Schnabel den Schnee zur Seite und Pffikus scharfte mit seinen kleinen flinken Pfötchen, bis er die nussigen Schätze unter der Schneedecke gefunden hatte.

Als der Wanderrucksack endlich mit wertvollen Vorräten vollgepackt war, machten sich die zwei Freunde auf den Weg zu Pffikus' Eiche. Heute mussten sie nämlich besonders pünktlich zuhause sein, denn es gab noch eine Menge vorzubereiten. In der Lichternacht würden sich alle Tiere des Waldes an der großen Lichtung einfinden. Jeder Waldbewohner würde ein

paar Köstlichkeiten aus seinem Wintervorrat mitbringen. So gab es in jedem Jahr einen reich gedeckten Gabentisch mit den unterschiedlichsten Leckereien, die die Tiere freundschaftlich miteinander teilten. Und was man da alles finden konnte: getrocknete Mückenlarven von den Fröschen, große bullige Tannenzapfen von den Eichhörnern, braune, glänzende Haselnüsse von den Haselmäuschen und getrocknete Steinpilze von den Rehen.

Rudi, der Rabe, verabschiedete sich mit einer Umrarmung von seinem Freund Pffikus: „Auf Wiedersehen, Pffikus, ich freu' mich schon sehr auf heute Abend. Zieh dich warm an! Krah, krah!“ – „Auf Wiedersehen, Rudi, komm gut nach Hause und denk an deinen Schal. Es wird eine kalte, sterrenklare Nacht!“

Das kleine Mäuschen Pffikus ruhte sich noch etwas auf seinem gemütlichen Lieblingssessel aus und freute sich über das knisternde Feuer im Holzofen, das eine wohlige Wärme verbreitete.

Vesper's
CINEPLEX
PASSAU
&
FREYUNG

OHNE KUNST UND KULTUR WIRD'S STILL



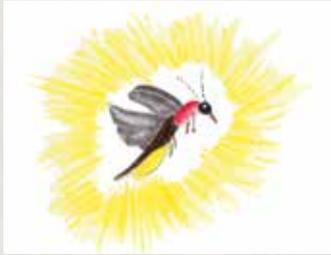
Unterstütz dein Lieblingskino und schenke
Kinogutscheine von Cineplex

www.cineplex.de/shop



AKTION: Jetzt versandkostenfrei

Draußen war es schon dunkel geworden, als das Waldmäuschen plötzlich aufschrak. Hatte es richtig gehört? War es denn schon so weit? Pfiffikus lächelte freudig, als er den kleinen Lichtschein vor seinem Fensterchen erblickte. Das helle Lichtlein schwirrte aufgeregt hin und her. Es war Lilly, das Leuchtkäfermädchen. Es wartete ungeduldig vor Pfiffikus' Höhle und klopfte, so fest es konnte, an die Haustüre.



Das Mäuschen öffnete fröhlich: „Lilly, wie schön, dass du da bist! Beinahe wäre ich eingekickt, so kuschelig warm war es in meinem Sessel.“ Warm eingepackt, den Wanderrucksack auf dem Rücken, machte sich das Waldmäuschen, mit Lilly an seiner Seite, auf den Weg zur großen Waldlichtung.

Das Besondere an dieser Lichternacht war, dass jeder Waldbewohner von einem Leuchtkäfer abgeholt und mit dessen Lichtschein zum Festplatz begleitet wurde. Der Wald war in dieser finsternen, kalten Nacht von unzähligen kleinen Lichtlein, die durch den Wald wanderten, erhellt.

Auch der Rabe Rudi hatte sich schon auf den Weg gemacht. Er flog hoch über den Waldbäumen mit einem Glühwürmchen an seiner Seite. „Schau mal nach unten, Georg“, sagte der Vogel zu dem kleinen Käferchen, „wie herrlich unser

Heimatwald heute leuchtet! Eine wahrlich schöne Lichternacht! Krah, krah!“ Je mehr Waldbewohner mit den Glühwürmchen bei der Lichtung ankamen, umso heller strahlte sie. Von oben sah es beinahe so aus, als würde ein riesiger Stern mit seinen Strahlen den Wald erleuchten.



objektwerbung.de

Öffnungszeiten:
samstags 8 - 14 Uhr
u. nach telefonischer
Vereinbarung

**Einkaufen auf dem
Bernauer Hof**

Günther Bernauer hofladen-bernauer.de
Vorading 8 Tel.: (099 03) 95 25 08
94508 Schöllnach Fax.: (099 03) 95 25 07

Eier	Enten
Honig	Gänse
Nudeln vom	Hähnchen
Strauß-Hof	Lammfleisch
Bio-Rindfleisch	Schweinefleisch
aus der Region	div. Wurstwaren
Apfel- u. Apfel-Birnen-	Geräuchertes
saft im 5l BigPack	

Bitte beachten:
Unsere Schmankerl und Spezialitäten können Sie an folgenden
Samstagen auf dem Schöllnacher Wochenmarkt, vor der Kirche, kaufen:
28.11. · 12.12.

**RESTAURANT
AKROPOLIS**

*Essen zum
Abholen!*

DIENSTAG BIS SAMSTAG: 17 BIS 21 UHR

**SONNTAG: 11 BIS 14 UHR
UND
17 BIS 21 UHR**

MONTAG RUHETAG

**BESTELLUNGEN UNTER
09903-5489942**

MARKTPLATZ 3 · 94508 SCHÖLLNACH · TELEFON 09903-5489942

Die Tiere begrüßten sich freundlich, umarmten sich und waren glücklich, diese so besondere Nacht miteinander erleben zu dürfen. Das kleine Mäuschen Pfiffikus war glücklich, als es seine besten Freunde entdeckte. Dodo, der Dachs, winkte zum Gruß, während das Haselmäuschen Herlinde aufgeregt um ihn herumsprang.

Dort drüben, neben Buchfink Benno, zwitscherte Regina, das Rotkehlchen. Sie war in diesem Herbst nicht nach Afrika geflogen, und konnte so die Lichternacht mit ihren Freun-

den verbringen. Wildschwein Willy quiekte laut los, als sich der Igel Isidor an ihn kuscheln wollte und ihn dabei in den Bauch piekste. Pfiffikus musste sehr lachen!

Inzwischen war auch Rudi bei ihm angekommen, breitete seinen großen Flügel schützend über ihn und flüsterte ihm zu: „Schön, dass du da bist, mein Freund. Lausche, gleich ist es soweit! Krah, krah!“

Und im nächsten Moment stimmten die Lerchen ein Lied an, das so wundervoll klang,




 19 **Eder** 71
 TEXTILPFLEGE • REINIGUNG
 Textilreinigung • Gardinen • Leder • Betten • Teppiche • Arbeitsbekleidung
 Hemden • Bügel- und Mangelwäsche • Brautmoden • Imprägnierung von
 Ski- und Outdoor-Bekleidung und noch vieles mehr • Geschenkgutscheine
 TELEFON 09903/321 • GÄRTNERSTRASSE 4 • 94508 SCHÖLLNACH

Grabsteinbeschriftung
 Grabsteine, Grabschmuck,
 Schriftrenovierungen in Blattgold oder Farbe
Ämilian Passenheim
 Majerholz 7 • 94474 Vilshofen
 Tel. + Fax 08543-9197931 • Mobil 0171-8031020



GaLa- und Pflasterbau

KRONSCHNABL

Ralf Kronschnabl - Spezialist für alles rund ums Haus

 Hochstraße 29 • 94508 Schöllnach  0171 5122817

dass allen ganz warm ums Herz wurde. „Die Menschen nennen es ‚Stille Nacht, heilige Nacht‘.“, flüsterte Rosina Rehlein. Es klang sehr feierlich, als auch alle anderen Tiere in den Gesang einstimmten. Sie quakten, summten, quiekten, zwitscherten, krächzten und piepsten mit. Hoch oben strahlten die Sterne des Himmels.

So geschah es, dass in dieser Lichternacht alle Waldbewohner gemeinsam sangen und feierten, aßen und lachten, und sich bis tief in die Nacht Geschichten erzählten.



Die Geschichte „Die Lichternacht“ stammt von Christina Haslinger aus Geiselhöring (Lkr. Straubing-Bogen). Sie hat sich für ihren Sohn Ferdinand Erzählungen rund um die freche Waldmaus Pfiffikus ausgedacht. Weil ihr Sohn die Geschichten mit den wunderschönen Zeichnungen so liebt, wollte sie diese auch anderen Kindern zur Verfügung stellen.

Mit Unterstützung ihres Mannes Sepp Haslinger hat sie sich jetzt ihren Traum verwirklicht: ein Kinderbuch zu den Geschichten, die sie sich für ihren Sohn Ferdinand ausgedacht hat.

Nach drei beliebten Kinderhörbüchern mit der vom Papa eigens komponierten Musik versuchte sich die Geiselhöringerin

selbst im Malen. Das Ergebnis ist ein wunderschönes Kinderbuch, zum kuscheligen Vorlesen und auch für Erstleser geeignet, das im November erschienen ist.

Die fantasievoll erzählten und liebevoll illustrierten Geschichten sind eine besondere und sehr persönliche Geschenkidee für kleine und große Kinder.

Wer also auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk ist, kann sich im Internet auf der Seite www.das-kleine-maueschen-pfiffikus.de umsehen - dort gibt es Lese- und Hörproben und auch die Bestellung des Buchs „Das kleine Mäuschen Pfiffikus - Geschichten einer Waldmaus - Winter“ ist dort möglich.



MKL
[SolidTechnology] GmbH

Hauptstraße 59 Tel.: + 49 (0) 8544 97489-0
D-94532 Aussernzell Fax: + 49 (0) 8544 97489-10

www.mkl-technology.com

Saniersystem

Technik + Sanieren

Wohnen + Gesundheit

Wanddesign



Sanieren mit Garantie

Haben Sie Fragen zu anstehenden problematischen Sanierungen?
Wir beraten Sie gerne telefonisch oder direkt bei Ihnen vor Ort.

Christbäume aus der Region

Christbaumverkauf

ab 26.11.2020
ganztägig - auch sonntags

Nordmantannen und Tannenzweige aus der Region

große Auswahl an Qualitätsbäumen
in versch. Größen sowie
hausgemachte Bauernhofschmankerl:
z.B. Bauerngeräuchertes,
Bauernbrot,...

Heinrich Schosser

Emming 4 bei Schwanenkirchen
94491 Hengersberg
Telefon 09903-1430



Bayerischer
Christbaum

Verkauf täglich ab Hof
oder ab Oktober auf dem Feld
aussuchen und kurz vor
Weihnachten selber schneiden
oder schneiden lassen.

- alle Bäume aus eigenen Kulturen -

Nordmantannen und Tannenzweige



Fam. Pritzl | 94547 Iggenbach
Frommerding 18 (bei Handlab) | Tel. 09903-1577

Alle Jahre wieder!

Zentinger Christbaumkultur
Marina Schöpp · Lina 1 · 94579 Zenting
Tel. 09907/89094

Nordmantannen

Eigenanbau in bekannt guter
Qualität (**ganz ohne Chemie**)

Sonderangebote ab 15 €
schöne Zweige, gr. Bund 5 €
Ab 27.11. gr. Auswahl an geschnittenen
Bäumen oder aussuchen und zu
Weihnachten selbst frisch absägen.
- täglich geöffnet -



Christbaum-Verkauf

ab 28. November
(täglich geöffnet)

Blaufichten

Nordmantannen
in verschiedenen Größen
sowie Tannenzweige
aus der Region!

☎ 0170-3466155

Georg Baumann
Deggendorfer Str. 16 · 94579 Zenting

Christbaumverkauf

ab 1. Adventswochenende



Gotzler - Kollmering 3
94508 Schöllnach
☎ 0151/58510055



728 Teilnehmer beim „virtuellen Quälspaß“

Schon zweimal musste die Siegerehrung verschoben werden, jetzt werden die Medaillen zugeschickt: Der „virtuelle Quälspaß“, den das Regionalmanagement des Landkreises Freyung-Grafenau ausgeschrieben und an dem sich auch der Landkreis Deggendorf beteiligt hat, war ein voller Erfolg.

728 Anmeldungen hat Deggendorfs Regionalmanager Herbert Altmann verzeichnet. 620 Teilnehmer haben ihre Ergebnisse hochgeladen. Der „virtuelle Quälspaß“ war die Ersatzveranstaltung für den „Tag des Sports“, den die Gemeinde Neureichenau jedes Jahr ausrichtet und bei dem Sportler den Dreisessel erklimmen. Statt dieses Sporttags, der corona-bedingt heuer nicht möglich war, wurde vom 19. September bis 4. Oktober der „Quälspaß“ veranstaltet: Unter dem Motto „Zwei Berge – Eine Region – Ein Event“ standen anspruchsvolle, aber für jeden machbare Strecken am Brotjacklriegel und am Dreisessel zur Verfügung. In den Disziplinen Laufen, Walken, Radfahren und E-Bike sollten die Sportler die beiden Bayerwald-Berge erklimmen.

Dabei riefen die beiden Regionalmanager Stefan Schuster (Landkreis Freyung-Grafenau) und Herbert Altmann (Deggendorf) zum Bürgermeister-Battle auf: Aus welchem Landkreis beteiligen sich die meisten Bürgermeister? Am Ende stand es unentschieden: Jeweils acht Bürgermeister von Gemeinden aus beiden Landkreisen nahmen



die Herausforderung an. Mit dabei war auch Schöllnachs 2. Bürgermeister Thomas Haberer mit Ehefrau und Hund Sammy: „Erst ein quälender

Aufstieg über 500 Höhenmeter, aber dann jede Menge Spaß auf unserem Hausberg!“, schreibt er begeistert.

Weil es unentschieden ausging,

stehen die beiden Regionalmanager nun vor einer besonderen Aufgabe, schreibt Herbert Altmann: „Da steht jetzt für jeden Regionalmanager ein Tag im Nachbarlandkreis an. Mal schauen, was uns für Tätigkeiten einfallen. Wird wohl ein sozialer Einsatz...“

Jeder Teilnehmer hatte ein Startgeld von 10 Euro zu entrichten, die für gute Zwecke in Zenting und Neureichenau gespendet werden.

In der Disziplin Radfahren gingen am Brotjacklriegel 111 Teilnehmer an den Start, in der Disziplin Laufen 121, im Nordic Walking 91 und mit dem E-Bike erklimmen 53 Sportler den Schöllnacher Hausberg. Auf den Dreisessel radelten 136 Radfahrer, in der Disziplin Laufen meldeten sich 125 Teilnehmer, im Nordic Walking 91 und mit dem E-Bike machten sich 49 Teilnehmer auf den Weg zum Gipfel.

Wer den Titel „König(in) vom unteren Woid“ erringen wollte, musste beide Berge erklimmen. In der Disziplin Radfahren stellten sich 65 Sportler dieser Herausforderung, in der Disziplin Laufen waren es 66 Teilnehmer, im Nordic Walking 23 und mit dem E-Bike 18.

Die Ergebnisliste ist im Internet zu finden unter www.mehraltsduerwartest.de/ergebnisliste-virtueller-quaelspass/

Die Verlosung der Preise wurde in einem Clip festgehalten, der demnächst online veröffentlicht wird.

sas-medien - Foto: Habereder

**Einbrecher
sind tag- und
nachtaktiv.**

Wohnungseinbrüche
passieren zu jeder Tageszeit.

Wir wollen,
dass Sie
sicher leben.

Ihre Polizei

www.polizei-beratung.de



Holz Fredl

Tel. 09903/1576 od. 2828 • Emminger Str. 5 • 94508 Schöllnach
www.holz-fredl.de • info@holz-fredl.de



Innentüren . Haustüren



Über 200 Böden in unserer Ausstellung!

Parkett . Vinyl . Laminat

SMV-Tagung der Realschule Schöllnach



Die Schülermitverantwortung, kurz SMV, traf sich diesmal coronabedingt in der Turnhalle der Realschule. Die Schülersprecher Luca Mader und Miriam Friedl informierten die Klassensprecher über ihre Aufgaben und sprachen über die Wichtigkeit des Gremiums innerhalb der Schulfamilie. Die Verbindungslehrer Christian Schroff und Sandra Denk-

Uhrmann besprachen dann die vielen Aufgaben und Projekte für das Schuljahr 20/21. Trotz der Coronapandemie will die Schulfamilie vor Weihnachten eine große Spendenaktion organisieren, denn leider finden dieses Jahr kein Weihnachtsbasar, Schulfasching oder Kuchenverkauf an den Elternsprechtage statt. Daher wird die SMV einen schuleigenen Mundschutz so-

wie ein neu gestaltetes Schul-T-Shirt verkaufen. Die Mitglieder der Tagung diskutierten über Design und Platzierung des Logos. Außerdem soll eine Mottowoche, in der beispielsweise an einem Tag alle in Dirndl und Lederhose zur Schule gehen, im November stattfinden sowie eine besinnliche Vorweihnachtswoche organisiert wer-

den. Auch Schulleiter Michael Graf tauschte sich mit den Jugendlichen aus. Trotz der Einschränkungen durch Corona wurden auch dieses Jahr zahlreiche Aktionen geplant und die Schüler und Lehrer haben die „Mitverantwortung 20/21“ mit Schulleben gefüllt.

Barbara Brutscher - Foto: Realschule

Hausbett Hannes



Christian Schosser
Schreinermeister
und Betriebsinhaber



Wir lieben Kinder.



Kinder lieben es

Zirbenkissen mit original Tiroler Zirbenflocken

- +** abnehmbares Dach und bis ins Jugendalter nutzbar
- +** authentische Baumkante am Kopf- und Fußteil
- +** gesundheitlich unbedenklicher Lack auf Wasserbasis
- +** Rausfall-Schutz zum wegschrauben für beide Seiten erhältlich
- +** beliebig und individuell zu dekorieren

JETZT das Weihnachtsangebot bis zum Nikolaus sichern.



Massivholzbett Hannes

- FSC zertifiziertes, heimisches Massivholz
- Maße: 90 x 200 cm
- Höhe: 180 cm
- Farben: natur, weiß, grau

100 % Meister-Qualität

jetzt ab **529,- €** statt ~~685,90 €~~

Preis inkl. Lieferung und Montage

Abholpreis ab 489,- €

Preis ohne Lattenrost, Matratze sowie Decken und Dekoration
Achtung: ab 01.01.21 Preis- und MwSt.-Anpassung

Ein St.-Martins-Tag der besonderen Art

Wegen Corona und der ganzen Hygienepläne durfte es dieses Jahr kein St.-Martins-Fest wie üblich sein. Das wussten wir natürlich schon im September. Darum haben wir eine religiöse Andacht mit den Kindern und für die Kinder im gesamten Haus geplant. Pfarrer Dominik Flür wollte die Andacht halten. Doch auch ein gemeinsames religiöses Fest, war uns letztendlich nicht erlaubt. Äußerst strenge Regeln besagen, dass sich die Kinder und das Personal der einzelnen Gruppen nicht treffen dürfen. Da standen wir nun, enttäuscht, dass wir unsere geplante Feier nicht durchführen konnten. Nun war jede Gruppe auf sich gestellt, jedes Gruppenteam kramte in seinem kreativen Repertoire und fand, wie nicht anders erwartet, viele pädagogisch wertvolle Ideen für das Martinsfest. Pünktlich um 8.30 Uhr saßen alle Kinder im Morgenkreis. Die Kolleginnen hatten schon die Räume verdunkelt und die gebastelten Martinslichter strahlten in ihrem Glanz. Es war ganz still im Haus, daher machte ich mich gemeinsam mit dem Herrn



Pfarrer auf den Weg zu den einzelnen Gruppen. Ganz leise öffneten wir die Tür, Pfarrer Dominik Flür begrüßte die Kinder und genauso wie die Kinder waren auch wir sogleich beeindruckt von den festlichen Angeboten, die die pädagogischen Fachkräfte für die Kinder bereithielten. Wir durften beobachten, wie die Legende als Schattenspiel, als Kamishibai (Erzähltheater), als Geschichtensäckchen, als Kett-Angebot oder als Dialog den Kindern präsentiert wurde. Im Anschluss an das Geschichten-

Erlebnis gab es für alle Kinder die Martinsweckerl, ge- und verteilt in diesem besonderen Jahr von unseren Erziehern. Nach der süßen Leckerei und natürlich zeitlich gestaffelt, damit die Kinder sich nicht im Gangbereich treffen, ging es zum Anziehen und entweder raus in den Garten oder auf eine kleine Lichterwanderung. Ganz überrascht und voller Freude staunten alle, als eine Gruppe von ihrem Lichterweg den „echten“ St. Martin mit Pferd (Herzlichen Dank an dieser Stelle an Frau Wüster) mitbrachte. St. Martin

bestärkte so manches Gehörte aus den Legenden und lud die Kinder ein, sein sanftmütiges Pferd zu streicheln. Ich hätte mir gewünscht, diesen besonderen erlebnisreichen Gang durch alle Gruppen mit solch einer Fülle an Pädagogik, Religiosität und emotionalen Augenblicken allen Eltern ermöglichen zu können. Leider geht das alles derzeit nicht. Aber ich wünsche Ihnen und uns, dass wir einander vertrauen können, dass nur das Allerbeste für jedes einzelne Kind geschieht.
Andrea Hohenwarter

isaBella von Kopf bis Fuß mit Herz ♥

Fußpflege • Kosmetik • Massagen • Wimpernverlängerung

Isabella Killinger • Dörflerweg 9 • 94508 Schöllnach • Tel. 09903-2426
Angebote und Infos unter www.massage-isabella.jimdo.com

VERSCHENKEN SIE EINE GESCHENKKARTE VOM GEWERBEVEREIN.
AB 20 EURO AUCH IN DER EXKLUSIVEN METALLDOSE!

Erhältlich bei:

- Raiffeisenbank Hengersberg-Schöllnach
- Uhren-Schmuck Fritz Müller
- Sonnenwald-Apotheke
- Schreibwaren Welter
- Sport Oswald

Gewerbeverein Schöllnach

Gewerbeverein Schöllnach

1. Vors. Fritz Müller | Telefon 09903-1822 | Bahnhofstr. 3 | 94508 Schöllnach

Freiwillige Feuerwehr RIGGERDING

Versteigerung to go

4.12.2020 | 16 – 21 Uhr
VOR DEM FEUERWEHRHAUS RIGGERDING

Tasche ab 15 €
mit Glühwein, Käse, Holzofenbrot, Presssack weiß, Lebkuchen

Um Vorbestellung bis zum **1.12.2020** wird gebeten.
☎ 0170 77 27 645 📍 Freiwillige Feuerwehr Riggerding

Das war im Dezember 1970 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

Der Gottesacker wird um 3500 Quadratmeter größer

Der Marktrat besichtigt am Mittwoch alle außerordentlichen Projekte und Baustellen, zu denen auch die Friedhofserweiterung gehört. Die Vergrößerung des Friedhofs erfolgt in nordöstlicher Richtung. Das Grundstück schließt an den bisherigen Friedhof an und hat eine Größe von 3500 Quadratmetern. Diese Fläche gliedert sich in acht Grabfelder mit 380 Einzel-, Doppel- und Dreifachgräbern. Ein Versammlungsraum vor dem Leichenhaus mit einer Fläche von 32x13 Metern = 416 Quadratmeter, verbindet den alten und den neuen Friedhof harmonisch. Den Abschluß dieses Vorraumes, der mit Waschbetonplatten und Granit gepflastert wurde, bildet ein großer Zierbrunnen.

Der neue Friedhof wird durch zwei geteerte Wege in nordöstlicher und östlicher Richtung mit einer Breite von 2,25 Metern erschlossen. An den Wegenden werden Wasserschöpfstellen und



Ruhebänke errichtet. Im ersten Bauabschnitt wurde die Umfassungsmauer an der Ostseite des Friedhofs in einer Länge von 40 Metern entfernt und an der Südseite entlang des neuen Friedhofs wieder aufgemauert. Im kommenden Jahr wird die neue Fläche in Grabfelder aufgeteilt, der Versammlungsraum

gepflastert, die Wege werden angelegt, geteert und die Bepflanzung des parkähnlich angelegten neuen Friedhofs vorgenommen. Ferner wird im alten Friedhof der Haupteingang bis zum Missionskreuz geteert und die Friedhofstraße vom Anwesen Sergl bis zum Friedhofeingang ausgebaut.

Rinderbestand hat abgenommen

Die in der Gemeinde kürzlich durchgeführte Viehzählung ergab folgenden Bestand: Pferde 11 (1969 waren es 12), Rinder 612 (635), Schweine 289 (270), Schafe 23 (34), Ziegen 4 (11), Federvieh 41.112 (37.32), Bienenvölker 215 (211).

König der „Sonnenwald-Schützen“



Mit Luftgewehr und Zimmerstutzen zielten die „Sonnenwald-Schützen“ drei Tage auf Ring- und Blattlscheiben, um am Ende des Vereinsjahres Schützenkönig und Vereinsmeister zu ermitteln. 2. Schützenmeister Paul Niebsch konnte bei einer vorweihnachtlichen Feier eine Anzahl Schützen mit Frauen begrüßen. 21 Schützen, teilte er mit, beteiligten sich am Kampf um die Vereinsmeisterschaft und 25 bewarben sich um die Würde des Schützenkönigs. Man will für die nächsten Gaurundenkämpfe zwei Mannschaften und eine Altersmannschaft melden. Erfreut stellte Niebsch fest, daß im letzten Jahr einige Zugänge an jüngeren Schützen zu verzeichnen waren. Er stellte in Aussicht, im kommenden Jahr ein öffentliches Schießen zu veranstalten. Die Reservisten H. Fredl und A. Zellner stifteten eine Standplakette, die demnächst ausgeschossen wird. Bei der Vereinsmeisterschaft, zu der sechs Serien gewertet wurden, holte sich Hermann Blöching mit einem Schnitt von 255,8 Ringen den Titel. Es folgten Fritz Müller (250,7), Ludwig Schwarzkopf (246,8), Heinrich Schwindl (244,3), Paul Niebsch (222,7 Ringe). Neuer Schützenkönig wurde mit 52-Teiler Engelbert Habereder. Der „Vize“ Robert Habereder schoß einen 58-Teiler.

Die Schöllonianer sorgen für Stimmung und Schwung



In Schöllnach hat sich die Faschingsregierung schon eifrig vorbereitet. Hier der Elferrat (von links): Georg Kammerer, Heinrich Schwindl, Martin Pfeffer, Walter Kammerer, Vizepräsident Josef Drasch, Präsident Fritz Göschl, Hofmarschall Simon Geim, Xaver Raith, Michael Geier, Johann Eder und Anton Hopf. Dahinter die Prinzengarde (von links): Roswitha Maier, Cilly Bernauer, Edelgard Gratzl, Brigitte Weiser, Prinzessin Roswitha (Zacher) I., Prinz Michael (Götz) II., Gisela Raster, Gertraud Weiser, Gabi Ritzinger, Monika Scheer und Anneliese Schwindl. (DZ-Foto)

Mit „Helau“, Stimmung und Schwung soll es heuer durch den Fasching gehen. Das und noch mehr haben sich die „Schöllonianer“ vorgenommen. Sie haben jedenfalls auf Initiative ihres Präsidenten Fritz Göschl vor fünf Jahren rechtzeitig eingegriffen, als der Fasching in der alten Hofmark zu faden Tanzveranstaltungen abgeflacht war. Auf diese Weise soll die Arbeit des noch jungen Faschingvereins nicht als eigennützig angesehen, sondern als Beitrag zum gesellschaftlichen Leben des Ortes honoriert werden. Prin-

zenpaar und Garde, Präsidium, Elferrat und andere Funktionäre haben viele Abende geopfert, um den vielen Ballbesuchern den Fasching abwechslungsreich zu gestalten.

Den Startschuß zum närrischen Umtrieb gibt die Feuerwehr beim Eröffnungsballett im Gasthaus „Zur Post“. Seinen großen Auftritt hat der Faschingsverein „Schöllonia“ um 5. Januar beim Muckenthaler. Im gleichen Saal findet am 9. Januar der Sportlerball und am 16. Januar der Landjugendball statt. Die Veteranen und Reservisten

sind am 23. Januar ebenfalls im Muckenthalersaal an der Reihe. Auf der „Post“ ist am 30. Januar Hausball und am 6. Februar schwingen dort die VdKler das Tanzbein. Der Hausball bei Muckenthaler findet am 13. Februar statt und die Rot Kreuzler haben ihren Ball am 20. Februar auf der „Post“. Am 23. Februar wird schließlich der Fasching im Muckenthalersaal von denen begrabene, die ihn angefangen haben, nämlich von der Feuerwehr.

Grundig Waschmaschine GWA 38431

- 3 Jahre Garantie
- 8 kg Fassungsvermögen
- 1400 U/min
- LED Display

NUR 237 € (Abholpreis)



Küchen · Haushaltsgeräte · Montageservice · Reparaturen
Iggensbacher Str. 44 · 94508 Schöllnach · T. 09903 29990-0 · www.meinkuechenbauer.de

mein KüchenBauer

Sehanalyse mit Präzisions-Messsystem VX120 im Wert von 50 € GRATIS!

Corona-bedingt bitten wir
um Terminvereinbarung.



Fritz Müller

Augenoptik · Uhren · Schmuck

Bahnhofstraße 3
94508 Schöllnach
Telefon 0 99 03 - 18 22
www.fritzmueeller-schoellnach.de

besuchen Sie uns auf facebook! www.facebook.com/fritzmueelleraugenoptik

20% Rabatt auf das gesamte Sortiment außer bereits reduzierte Ware und Dienstleistungen

Sneeschuhe, Ski, Wintertextil und vieles mehr...

Ski-Service

Erwachsenen-Ski 15 €

Kinder-Ski 10 €

Bindungseinstellung 5 €

Schlittschuh-Service

Kufen schleifen 1 €

Ihr Schuh- und Sportausrüster
SCHUH-SPORT
Oswald
Schulstraße 3 | 94508 Schöllnach



Telefon 09903-337
Telefax 09903-2544

info@sport-oswald.de
www.sport-oswald.de

Weihnachtsstollen mit feinsten Zutaten 500 g 4,50 €

herzhaftes Kletzenbrot mit weihnachtlichen Gewürzen 500 g 2,80 €



94508 Schöllnach · Marktplatz 10

Gewerbeverein Schöllnach e.V.
Eine starke Gemeinschaft.

BLACK FRIDAY WEEK

23.11. - 28.11.

Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Angebote solange der Vorrat reicht.

Große Weihnachtsverlosung

28.11.2020 bis 15.12.2020

Der Gewerbeverein Aktives Schöllnach e.V. verlost in der Adventszeit 10x1 Weihnachtsgans (oder -ente) vom Bernauer-Hof.

Was Sie dafür tun müssen? Ganz einfach: In den Adventswochen bis einschließlich 15.12.2020 in den teilnehmenden Mitglieds-Geschäften einkaufen oder in den Mitglieds-Gastronomiebetrieben Essen bestellen und abholen. Für jeden Einkauf oder jede Bestellung gibt es einen Teilnahmecoupon. Darauf einfach Name und Telefonnummer eintragen, beim nächsten Einkauf abgeben

bzw. in die bereitgestellten Boxen werfen - und mit etwas Glück eine Weihnachtsgans gewinnen!

Die erste Chance bekommt gleich einmal jeder Lindenblatt-Leser: Einfach den Coupon ausschneiden, ausfüllen, beim nächsten Einkauf oder der nächsten Essensabholung abgeben oder einwerfen - und Daumen drücken!

Wir wünschen eine schöne Adventszeit!



Gewerbeverein Schöllnach

Gewerbeverein Schöllnach
Eine starke Gemeinschaft.
Große
Weihnachtsverlosung
28.11.2020 bis 15.12.2020

Vorname, Name

Telefon

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Bei mehr als zehn Teilnehmern entscheidet das Los. Sämtliche Daten dienen nur dem Zweck zur Durchführung des Gewinnspiels und der Benachrichtigung der Gewinner. Die Gewinner erklären sich damit einverstanden, in Print- und Online-Medien genannt zu werden und/oder für diese Zwecke fotografiert zu werden. Alle Daten werden nach Beendigung des Gewinnspiels vernichtet - es erfolgt keine Weitergabe oder Verkauf an Dritte. Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Teilnahme solange der Vorrat an Losen reicht. Veranstalter: Gewerbeverein Schöllnach e.V., Bahnhofstr. 3, 94508 Schöllnach.

Bitte ausfüllen und in einem der teilnehmenden Mitgliedsbetrieben abgeben oder in die aufgestellten Boxen werfen. Die Gewinner werden nach Ende der Aktion telefonisch benachrichtigt.

Das war im Dezember 1980 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

Nikolaus fuhr diesmal zweispännig vor



Auch das gibt es noch: einen Nikolaus mit Pferd und Wagen, der dem Kindergarten St. Josef einen Besuch abstattete. Mangels eines Schlittens ließ sich der heilige Mann wegen der hohen Schneelage kutschieren und feierte mit den Kindern, die ihm Lieder und Gedichte darbrachten, seinen Namens- tag. Mitfeiern durften diesmal die Omas und Opas, die vom Nikolaus für ihre Mühe mit den Kindern gelobt wurden. Wochen vorher haben die Kleinen im Kindergarten die Stiefel

selbständig aufgeputzt und mit Sternen verziert, die ihnen St. Nikolaus gefüllt mit Süßigkeiten, Nüssen und Äpfeln, wieder zurückgab. Auch für die Großeltern hatte er Lebkuchen mitgebracht, worüber die Freude groß war. Gerührt sagte eine Oma. „Fünfundzwanzig Jahre habe ich nichts mehr vom Nikolaus bekommen.“ Erzieherinnen, Kinder und ihre Omas und Opas begleiteten den Nikolaus zum Wagen, den die Familie Domani zur Verfügung stellte, und verabschiedeten sich von ihm.

In der ambulanten Krankenpflege alle Hände voll zu tun

Nach seiner Gründung zog der Orts Caritasverband im Gasthof „Zur Post“ zum ersten Mal Bilanz über seine Tätigkeit. Vorsitzender Josef Matsche, der auch den Caritasdirektor der Diözese Passau, Konrad Unterhitzberger, begrüßen konnte, teilte mit, daß dem Ortsverband nun 120 Mitglieder angehören. Der Abschied von den Schwestern der Salvatorianerinnen sei mit allerhand Änderungen in der ambulanten Krankenpflege und im Kindergarten St. Josef verbunden gewesen, sagte Matsche. Der Versammlung stellte er die zwei Krankenschwestern sowie die Leiterin und die Mitarbeiterinnen des Kindergartens vor. Für die Krankenpflege seien in diesem Jahr 80.226 DM, für den Kindergarten 138.154 DM und für den Altenclub 7000

DM ausgegeben worden. Dies sei nur möglich gewesen durch die großzügige Unterstützung des Diözesancaritasverbandes, der Marktgemeinde, der Pfarrei und die Spenden der hiesigen Banken und Vereine. Matsche dankte dafür, drückte allerdings sein tiefes Bedauern aus, daß die Gemeinde Iggenbach sowie die dortige Pfarrei bis jetzt immer noch nicht bereit sind, einen Beitrag für die Krankenpflege zu leisten, obwohl die Schwestern, wenn sie gebraucht werden, ihr Gebiet betreuen.

Der Kindergarten, berichtete er weiter, sei so gut besucht (101 Kinder), daß Überlegungen anzustellen seien, ob man das Haus erweitern oder Kinder heimschicken soll.

Auch sei für die zwei Schwes-

tern das zu betreuende Gebiet zu groß, so daß man bemüht sei, vielleicht über ABM eine dritte Kraft zu bekommen. Anneliese Hellauer, von der die allgemeine Kasse geführt wird, berichtete, daß die Einnahmen aus Mitgliederbeiträgen; Zuschüssen, Sammlungen und Spenden 21.600 DM betragen. Die Aufwendungen für die Ausstattung des Altenclubs und die laufenden Unkosten betragen 1764 DM, so daß ein Kassenbestand von 4800 DM zu verzeichnen sei. Die Krankenpflegestation meldete insgesamt 9009 Behandlungen und Pflegevorgänge. Darunter waren 514 Pflegefälle, 6072 Hausbesuche, 87 Behandlungen in der Station, sieben Nachtbesuche, eine Teilwache, vier Erste-Hilfe-Maßnahmen sowie 56 Transporte zu Ärzten,

Apotheken und zu sonstigen Besorgungen.

Caritasdirektor Konrad Unterhitzberger sagte zum Thema Kindergarten, daß die Erziehung der Kinder immer noch in erster Linie Sache der Eltern und nicht der Gesellschaft sei, so wie das im Grundgesetz verankert ist. Der Kindergarten gehöre in das Aufgabengebiet der Gemeinde; die Trägerschaft durch den Diözesan-Caritasverband halte er nicht für richtig. In der Diözese seien durch den Caritasverband in diesem Jahr zwei Millionen DM an Kindergärten gezahlt worden. Sie sei für nächstes Jahr in Frage gestellt, so daß eine Erhöhung der Gebühren für den Kindergartenbesuch in Erwägung gezogen werden muß.

[...]

Vom Minimum darf nichts mehr abgestrichen werden



Der VdK ehrte elf Mitglieder mit Ehrenabzeichen. Auf dem Bild links in der hinteren Reihe stehend Ortsvorsitzender Klärner, daneben Weber, Klemm, Klein, Fredl, Sonndorfer, Weiß. Sitzend von links: Kapfhammer, Schröder, Bauer, Domasch, Günter.

Im Rahmen einer vorweihnachtlichen Feier des VdK-Ortsverbands wurde eine Reihe von Mitgliedern für 30-, 20- und zehnjährige Zugehörigkeit geehrt. Vorsitzender Karl Klärner begrüßte Landratsstellvertreter Anton Dankesreiter, Kreisgeschäftsführer Franz Heitzer, Bürgermeister Ferdinand Stadler, dessen Stellvertreter Michael Geier, Geistlichen Rat Max Poppenwimmer, Kaplan Alois Reiter, die Vorsitzenden der Veteranenvereine Schöllnach und Riggerding, Sebastian Hierbeck und Alois Stetter, sowie die Abordnungen der Nachbarverbände Außernzell und Schwanenkirchen. Einleitend dankte der Vorsitzende für die Mitarbeit und Unterstützung, sein Dank galt auch Kaplan Reiter für die würdige kirchliche Gestaltung der Heldengedenkfeier.

53 Kriege oder kriegsähnliche Konflikte haben seit dem schrecklichen Zweiten Weltkrieg schon wieder stattgefunden, stellte Kreisgeschäftsführer Heitzer fest. Aufgabe des VdK

sei es immer schon gewesen, nicht nur für die Rechte seiner Mitglieder, sondern auch für den Frieden zu kämpfen. Die Kriegsoffer seien dankbar für die wesentliche Verbesserung der Versorgung in den letzten Jahren. Mit Sicherheit werde neuerdings versucht werden, vom jetzigen Stand der Leistungen Abstriche zu machen. Mit seinen Aussagen, stellte der Kreisgeschäftsführer kritisch

fest, sei Bundesarbeitsminister Ehrenberg schon wieder wortbrüchig geworden. Man könne kein Vertrauen mehr zu ihm haben. Es sei eine traurige Angelegenheit, bei einem Personenkreis, dem ohnehin oft nur ein Minimum zur Verfügung steht, etwas abzustreichen. Heitzer richtete deshalb einen Appell an die Mitglieder, den großen Verband zu unterstützen, denn nur in der Gemeinsamkeit

könne Entsprechendes erreicht werden. Die Marktgemeinde unterstütze den VdK-Ortsverband gerne, sagte Bürgermeister Stadler. Es sei eine schöne und nachahmenswerte Geste, daß dieser Personenkreis, der selbst in gewissen Belangen der Hilfe bedürfe, jährlich 500 DM für wohltätige Zwecke zur Verfügung stellt. Außerdem sei es beispielgebend, auf welche Art die Mitglieder des Vorstandes zum Wohle der Kameradinnen und Kameraden zusammenarbeiten. Ihnen gebühre dafür der Dank der Marktgemeinde. Heitzer und Klärner zeichneten dann mit der Ehrennadel in Gold folgende Mitglieder 30-jährige Zugehörigkeit zum Verband aus: Ludwig Kapfhammer, Josef Weber, Josef Fredl, Willi Klemm, Franz Klein, Anton Sonndorfer, Andreas Weiß, Meta Domasch, für 20 Jahre Amalie Günter und Therese Schröder. Für zehn Jahre Mitgliedschaft bekam die Ehrennadel in Silber Anna Bauer.

Das war im Dezember 1995 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

Bergstraße ist bei Schulschluß meist zugeparkt

Insbesondere die Busfahrer ärgern sich grün und blau: Nicht immer, aber immer öfter, ist die Bergstraße im Bereich des Fußgängerüberganges von der Haupt- und Förderschule zum Busparkplatz mit Autos zugeparkt. Damit beschwören die Pkw-Fahrer eine nicht ungefährliche Situation herauf, in die die Schulkinder verwickelt werden. Hausmeister Manfred Eichinger muß wie ein „Haftlmacher“ aufpassen, damit er mittags die Buben und Mädchen sicher über die Straße bringt.

Hauptärger: Manche Autofahrer parken sogar den Zebrastreifen zu.

Kürzlich haben sich die Elternbeiräte der Haupt-, Förder- und Realschule zusammengesetzt, um die Ist-Situation zu entschärfen: Die Vorsitzenden Ka-



Damit die Schulkinder sicher über die Straße zum gegenüberliegenden Busparkplatz kommen, schaltet Hausmeister Manfred Eichinger die Kelle auf „grün“.

(Foto: Baier)

rin Killinger, Andrea Höpfl und Clemens Pfeuffer fordern an der Bergstraße ein beidseitig

absolutes Halteverbot und eine 30 km/h-Zone. Den Antrag will Rektor Josef Koller (Haupt-

schule) im Schulverband zur Sprache bringen.

Weihnachts-Kaffee für Senioren

Alle Jahre wieder zur Weihnachtszeit werden Schöllnachs Senioren von der Rot-Kreuz-Gruppe zur Weihnachtsfeier ins RK-Haus eingeladen. 30 kleinere weihnachtliche Programmpunkte mit Liedern, Gedichten, Geschichten und Musikstücken hatten sich Bereitschaftsleiter Hermann Langgartner und die freiwilligen Helfer des Sanitätszuges, der Frauenbereitschaft, des Jugendrotkreuzes einfallen lassen, um die älteren Mitbür-



ger zu verwöhnen. Mit Begeisterung bei der Sache waren auch die Nachwuchssanitäter der erst vor kurzem gegründeten Kindergruppe. Sie servierten Plätzchen, Stollen, Kaffee, Getränke und einen kleinen Imbiß und erfreuten so ihre vielen Gäste, unter ihnen auch stellvertretender Bürgermeister Karl Bertl und BRK-Kreisgeschäftsführer Simon Geim.

Altar soll künftig in die Mitte der Gemeinde

Das Innere der Pfarrkirche „St. Johannes der Täufer“ soll ein neues Gesicht bekommen. Bis zum 7. Dezember haben die Pfarrangehörigen Gelegenheit, ein von Bildhauer Friedrich Koller (Laufen) und Maler Manfred Mayerle (Bad Tölz) erarbeitetes Modell zu besichtigen.

„Endlich hat ein Pfarrer den Mut, die Innenrenovierung anzupacken, die schon längst überfällig ist“, so ein Marktgemeinderat bei einer gemeinsamen Besichtigung mit Dekan Konrad Bittmann, Kirchenpfleger Georg Stetter und Robert Habereder von der Kirchenverwaltung. Die anfängliche Skepsis wich zusehends einer „Aufbruchstimmung“: Pfarrer Konrad Bittmann hatte sein Anliegen an Bürgermeister und Marktgemeinderat mit viel „einleuchtenden“ Fakten und Hintergrundinformationen rübergebracht. Nach einer Stunde Beratung konnte der Geistliche sicher sein, daß er die Unterstützung des Marktes Schöllnach in der „Tasche“ hat.

Und nicht nur die wird Pfarrer Bittmann brauchen, wengleich die Diözese Passau zwei Drit-



tel der Gesamtkosten (rund 2 Millionen DM) übernimmt. Das Kirchenschiff muß total umgekrempelt werden und bedarf einer gründlichen Renovierung. Bittmann: „Die ganze Pfarrei muß hinter dieser Baumaßnahme stehen. Es ist ja schließlich unser aller Kirche. In der neuen Kirche soll der Altar in die Mitte der Gemeinde gerückt werden. Die Gemeinschaft soll auch dadurch zur Geltung kommen, daß Chor und Sänger in die Gemeinschaft einbezogen werden“. 1954 wurde das heutige Gotteshaus mit großem Einsatz der Bevölkerung erbaut. Schon Bittmanns Vorgänger, Pfarrer Franz Schollerer, liebäugelte mit einer Überholung des Innenraumes, bei der nicht „geflickt,

sondern was Gescheites“ herauskommen sollte. Die Kirchenverwaltung ließ nicht locker: Seit einem Jahr beschäftigt sich ein Preisgericht (aus Mitgliedern der Pfarrei und Diözese sowie Bürgermeister Franz Lindner) mit der Planung.

Die Notwendigkeit einer gründlichen Renovierung ist unbestritten: An der Decke hatten sich bereits einige Platten von den Balken gelöst und hingen bedrohlich herunter, durch die Fenster peift der Wind und im Presbyterium regnet es herein. Pfarrer Bittmann: „Für die Beleuchtung gibt es heutzutage ganz andere Möglichkeiten, der Volksaltar ist ein Provisorium und auch die Orgel kann nur auf einem Manual gespielt werden.

Die neue wird rund 600.000 DM kosten, wovon die Diözese nur 10 Prozent übernimmt. Ein weiterer „Zankapfel“ ist das große Taufbild. Kaum eine Stimme, die nicht für eine Renovierung votiert. Deshalb rechnet Pfarrer Bittmann mit Unterstützung aller, „auch der aus den Vereinen. Unsere Kirche soll zu einem religiösen und kulturellen Zentrum werden, in dem sich auch nachfolgende Generationen gut aufgehoben fühlen.“

Was das Ganze kostet? Pfarrer Konrad Bittmann spricht von geschätzten 2,6 Millionen DM (einschließlich der Orgel) Gesamtkosten. Mehr als eine Million hat die Diözese Passau bereits für heuer bereitgestellt, die dann auf das nächste Haushaltsjahr übernommen werden. Und die selbe Summe ist auch für 1996 vorgesehen. Natürlich werden die „Kirchenleute“ um eine Haussammlung nicht herumkommen. Deshalb möchte Bittmann sicherstellen, daß alle Pfarrangehörigen „voll hinter dieser Baumaßnahme stehen“.

Das etwas andere St.-Martins-Fest im Kindergarten St. Leonhard



Gemeinsam mit Pater Benedikt machten wir einen Laternen-Sternen-Umzug zur großen Linde in Außernzell. Dort trafen wir den Soldat Martin, der seinen Mantel mit dem Bettler teilte. Auf dem Nachhauseweg entzündeten wir eine Kerze in der Kirche. Dieses Licht teilten wir im Kindergarten und erleuchteten damit jede einzelne Laterne der Kinder. Anschließend teilten wir die Martinshörnchen, aßen Leber-

kasemeln und tranken Kinderpunsch. Dieses Jahr ein anderes aber auch sehr schönes Fest für die Kinder. Wir bedanken uns bei Pater Benedikt für die Gestaltung sowie bei unserem Bettler, Claudia Stahl, unserem Soldaten, Elvira Berger, und Manuela Reichl. Ein besonderer Dank gilt auch der Feuerwehr Außernzell, die uns beim Umzug unterstützte.

Kindergarten Außernzell



Ich kümmere mich um Ihre Immobilie, als wäre es meine eigene!

Derzeit bin ich für eine Fotografin auf der Suche nach einem Einfamilienhaus (auch renovierungsbedürftig) oder einem Mehrfamilienhaus in guter Wohnlage.

Ihr regionaler Makler Tobias Gazzo
t.gazzo@garant-immo.de

Fahrbahnerneuerung bei Metten abgeschlossen

Die seit Anfang März 2020 laufenden Bauarbeiten für die Erneuerung der schadhaften Betonfahrbahn der A 3 im rd. 3,5 km langen Abschnitt bei Metten sind beendet: Ab Freitag, 20. November, soll der Rückbau der Baustellenverkehrsführung abgeschlossen sein.

Vorzeitige Fertigstellung

In der ersten Hauptbauphase wurde bis Ende Juli die Richtungsfahrbahn Passau und in der zweiten Phase die Richtungsfahrbahn Regensburg erneuert. Dank einer günstigen Witterung und des Engagements aller am Bau Beteiligten kann die Baumaßnahme insgesamt um drei Wochen früher abgeschlossen werden als zunächst geplant.

Umfangreiche Bauarbeiten

Bei der Fahrbahnerneuerung wurde die schadhafte Betondecke durch eine neue Asphaltdecke ersetzt und die Ausstattung mit Schutzeinrichtungen, Beschilderung und Markierung weitgehend erneuert. Der neue, bis zu 34 cm dicke Asphaltaufbau wurde in mehreren Schichten eingebaut. Die neue Stra-

ßenoberfläche besteht jetzt aus einem lärmindernden Fahrbahnbelag. Dazu wurde ein sogenannter Splittmastixasphalt eingebaut, der deutlich leiser ist als die bisherige Fahrbahndecke und damit den Verkehrslärm für die Anwohner verringert.

Parallel zu den Straßenbauarbeiten wurden an der Donaubrücke Metten die Fahrbahnübergangskonstruktionen im Bereich der Mittelkappe repariert sowie zahlreiche Betonschäden ausgebessert.

Die Gesamtkosten der Baumaßnahme belaufen sich auf rd. 11,5 Mio. Euro und liegen damit im vorgesehenen Kostenrahmen.

Verkehrsgeschehen

Die Verkehrspolizeiinspektion Deggendorf zog aufgrund geringer Unfallzahlen im Baustellenbereich eine insgesamt sehr positive Bilanz. Besonders erfreulich war, dass es zu keinen schweren Verkehrsunfällen während der gesamten Baumaßnahme kam. Dazu beigetragen haben auch die auffälligen LED-Geschwindigkeitsanzeigen und die Stauwarnanlagen.

Autobahndirektion Südbayern

Ergänzung für die Modellbahnanlage



heiten in diesem Jahr gehört ein amerikanischer Präsident. Aber kein aktueller, sondern ein besonders beliebter: John F. Kennedy grüßt leutselig seine Bürger und die Fotografen, die mit großem Objektiv und Zoom ein schönes Foto von ihrem Präsidenten zu erhaschen versuchen. Ob der Superzoom wohl mehr wiegt als der Bierkasten, den der Arbeiter für seine Feier nach Hause trägt?

Die Figuren sind im Maßstab 1:87 gefertigt und, wie bei Preiser üblich, sorgfältig handbemalt. Eine schöne Ergänzung für die Modellbahnanlage.

Wir haben was gegen Langeweile: Herbst- und Wintertage, an denen man nicht viel unternehmen, sind prädestiniert für kreative Tätigkeiten zu Hause. Wer für seine Modellbahnanlage passende Figuren sucht, dem helfen die Kleinkunst-Werkstätten Paul M. Preiser weiter: Zu den Neu-

Mehr Ideen findet ihr auch im Internet unter www.preiserfiguren.de

kanzlei
dr. raith
& baumann-schmidberger
koll.

*rechtsanwälte
fachanwälte*



RA Dr. Ronny Raith
Strafrecht (Fachanwalt) · Verkehrs(straf)recht · Verwaltungsrecht
Versicherungsrecht · Arbeitsrecht

RAin Stefanie Baumann-Schmidberger
Familienrecht (Fachwältin) · Erbrecht · Mietrecht · Vertragsrecht

RAin Karin Schmid
Familienrecht (Fachwältin) · Forderungsrecht · Arzthaftungsrecht
Zwangsvollstreckung

RA Johannes Wiesenberger
Verkehrsrecht (Fachanwalt) · (Verkehrs)Ordnungswidrigkeitenrecht
Strafrecht · Schadenersatzrecht

RA Johannes Wiesenberger betreut unser
Büro in Schöllnach, Iggenbacher Str. 1.
Termine nach telef. Vereinbarung unter 09903/9439112

Michael-Fischer-Platz 6 · 94469 Deggendorf
Telefon 0991 / 38 30 850

www.kanzlei-rbs.de · info@kanzlei-rbs.de



Das Gütesiegel für Reifen-profs.
EF+R
Experten Fahren Richtig.

Reifen + Autoservice
Bernauer
Wo Service Chefsache ist.

Wir sind für Sie da:

 Achsvermessung	 Auspuff	 Rad und Reifen
 Transporter-Service	 Bremsen	 Ersatzwagen
 Zweirad-Service	 Kupplung	 Finanzierung
 Batterie-Service	 Stoßdämpfer	 HU (m. integr. AU) d. autor. Prüforg.
 Motordiagnose	 Öl-Service	 Inspektion
 Reifen-Einlagerung	 Klima-Service	 Kfz-Elektrik/ Elektronik



AC
AUTO CHECK

Reifen Bernauer GmbH
Iggenbacher Str. 47 · 94508 Schöllnach
Tel.: 09903-941320 • Fax: 09903-941322
E-Mail: info@reifen-bernauer.de

www.reifen-bernauer.de

Zerstörung in der Gedenkstätte des Heimat- und Volkstrachtenvereins



Zerstörer, die keinen Respekt vor fremdem Eigentum und Verstorbenen kennen, haben wieder einmal ihr Unwesen getrieben. Am 6. September haben die Eichenreuther in ihrer Gedenkstätte im „Alten Steinbruch“ eine stark beschädigte und somit nicht mehr nutzbare Sitzgarnitur zur Kenntnis nehmen müssen. Aus der Sitzfläche einer Bank ist ein Holzbelag mit roher Gewalt herausgebrochen worden und die beiden Betonstützen wurden zertrümmert.

Die Vorstandschaft wandte sich an die Gemeindeverwaltung,



die rasch und unbürokratisch für die Wiederherstellung der Anlage sorgte. Ein Bautrupps des Schöllnacher Bauhofes beseitigte den Schaden fachgerecht. Auch der Tisch und weitere drei Sitzbänke wurden bei der Gelegenheit renoviert.

Der Marktgemeinde und dem Bauhoftrupps gilt der Dank und die Anerkennung des Heimat- und Volkstrachtenvereins D' Eichenreuther Schöllnach e. V. Es bleibt zu wünschen, dass solcher Vandalismus irgendwann einmal geahndet werden kann.

Helmut Schoblik - Fotos: Schoblik



[www.facebook.com/
ederbauschuellnach](http://www.facebook.com/ederbauschuellnach)



**EDER
BAU**
Hoch- und Tiefbau
Schöllnach

Wir realisieren auch **Ihr Traumhaus!**
Unser **Planungsbüro** bietet folgende Leistungen an:

BERATUNG
Die ganzheitliche Beratung sichert Ihnen eine optimale Lösung bei allen Problemen.

ENTWURFSPLANUNG
Die Entwurfsplanung beinhaltet auch die Kostenschätzung für Ihr Vorhaben.

GENEHMIGUNGSPLANUNG
Das Erarbeiten der Unterlagen für die erforderliche Baugenehmigung.

AUSFÜHRUNGSPLANUNG
Das Erstellen der Planungsunterlagen auf Basis der Genehmigungsplanung.

Ihre Ansprechpartner
Christine Jocham und Anna Gründinger

EDER-BAU-GMBH Hoch- und Tiefbau
Bahnhofstraße 31 • 94508 Schöllnach
T +49 (0) 99 03 - 93 01 - 0 • E planung@eder-bau.de

EDER-BAU.DE



GreenIT - Computertechnik

Patrick Preis

PC - Smartphone -
Netzwerk - Peripherie

Tel.: 0160 95376939

E-Mail: computer.technik@icloud.com

Ihr Auftrag pflanzt
Bäume!



Nachruf

Der SV Schöllnach trauert um sein Ehrenmitglied

Josef Böhmisch

Josef war 56 Jahre Teil unserer SV-Familie.

Für seine langjährige Treue zum SV Schöllnach danken wir ihm über den Tod hinaus.

Die Vorstandschaft
im Namen aller Mitglieder

Kein Nikolaus-Besuch beim Dorfverein

Angesichts der dramatischen Entwicklung der Corona-Pandemie und des aktuellen „Lockdown light“ kann der Dorfverein Poppenberg - Lehenreuth -Rieden e.V. im Jahr 2020 keine Jahreshauptversammlung mehr abhalten.

Die alljährliche Nikolausandacht in der Poppenberger Marienkappelle mit Bescherung an die Kinder und Glühweinausschank entfällt ebenfalls. Auch finden über die nächsten Monate keine Rosenkränze mehr statt.

Wir hätten uns gewünscht, zumindest das Jahr gemeinsam ausklingen zu lassen. Es stimmt uns traurig, dass dies in der jetzt gegebenen Situation leider nicht möglich ist. In der Hoffnung, dass es im kommenden Jahr besser wird, wünschen wir eine schöne Advents- und Weihnachtszeit - vor allem bleibt gesund und munter.

Die Vorstandschaft des Dorfverein Poppenberg - Lehenreuth -Rieden e.V.

Hinweis in eigener Sache

Liebe Leserinnen und Leser unseres Lindenblatts,

bitte beachten Sie die Inserate und Angebote unserer Anzeigenkunden. Diese tragen dazu bei, dass unser Heimatmagazin monatlich erscheinen kann.

Berücksichtigen Sie unsere Anzeigenkunden bei Anschaffungen, Projekten, Essensbestellungen und Gutscheinkäufen - so sorgen Sie dafür, dass unsere Schöllnacher Geschäftswelt und Gastronomie erhalten bleibt und zugleich dafür, dass auch im nächsten Monat wieder ein buntes Lindenblatt erscheinen kann.

Vielen Dank dafür!

Ihr Lindenblatt-Team

++ NEU ++

Unser Milchkanderl

24h-Selbstbedienungstheke
am Hof

- ▶ frische Milch
- ▶ Eier
- ▶ Schmankerl für spontanes Grillen
oder den kleinen Hunger
zwischen durch

- ▶ Rindfleisch*
- ▶ Schweinefleisch*
- ▶ Lammfleisch*
- ▶ Kalbfleisch*
- ▶ großes Wurstsortiment
- ▶ Schinkenspezialitäten
- ▶ Geräuchertes

- ▶ Grillfleisch
- ▶ Bratensülzen
- ▶ Glasfleisch
- ▶ Hofkäse
- ▶ Joghurt
- ▶ Frischkäse

*nach Ankündigung

Freitag 08 - 20 Uhr
Samstag 08 - 12 Uhr

Hochacker 4
94508 Schöllnach
09903 / 941341

Einkaufen
auf dem
Bauernhof

weil's vom Land kommt

Landschaftsgärtner - Baumpfleger

professionell und schnell

- Hecken-, Sträucher- und Rosenschnitt
- Rasenmähen • Unkraut entfernen
- Auftragen und Einbauen von Rindenmulch
- Grabpflege • Gartenpflege • Rasensaat und Fräsarbeiten
- Baum- u. Obstbaumschnitt (inkl. Abtransport)
- Umpflanzung von Baum- und Sträucherpflanzen

Ramperting 4 • 94532 Außernzell
 Sie erreichen mich zwischen 07 - 09 Uhr und 18 - 20 Uhr
 Telefon 09903-1563 • Mobil 0175-2513229

Volles Rohr?

Mit uns läuft's wieder!

Unsere Leistungen:

- > fräsen
- > spülen
- > TV-Untersuchung
- > Kanal- und Rohrsanierung

Steffen Jülke

Meisterbetrieb
Rohr- und Kanalreinigung • 24-Stunden-Service

Schwalbenweg 1 • 94508 Schöllnach
Tel. 09903-201803 • E-Mail steffen-juelke@t-online.de

„Landkind“: Tammy freut sich auf ihr zweites Album

Die Musik ist Tammys große Leidenschaft. Jetzt bringt Tamara Kreilinger (28) ihr zweites Album heraus: Im Titelsong „Landkind“, nach dem das Album benannt ist, singt sie über ihr Leben auf dem Land.

Für die Musik und die Produktion der 15 Titel auf dem neuen Album ist wieder ihr bewährtes Team um Willy Klüter und Manfred Hochholzer verantwortlich, die Texte steuerten Jutta Staudenmayer, Wolfgang Hofer, Heiner Graf und Mark Bender bei. Zwei Texte hat Tammy selbst geschrieben, darunter den Titelsong „Landkind“: „Als mir in einer schlaflosen Nacht plötzlich ein Text durch den Kopf schoss, hab ich, ohne zu zögern, sofort die Initiative ergriffen, diesen niederzuschreiben. Der Titel lautet Landkind und er wurde zum Albumtitel meines zweiten Albums“, berichtet sie.

Schon als Kind hat Tammy immer gern gesungen. Im Juni 2017 trat sie bei der TV-Show „Immer wieder sonntags“ auf, die live aus dem Europa-Park in Rust gesendet wurde. Ihr Song „Som



Som Sommernacht“ wurde ein großer Erfolg, ebenso wie „Do bin i dahoam“, ihre Hommage an ihre niederbayerische Heimat. Im Juli 2018 veröffentlichte sie ihr erstes Album, „Tammy #1“.

Tamara widmet sich mit Leidenschaft ihrer Musik, aber nicht nur: Sie studierte Lehramt für Realschule, beendete im September 2020 ihr Referendariat und unterrichtet jetzt an einer Realschule. Was sagen denn die Schüler zur Musikerkarriere ihrer Lehrerin? „Die finden das ganz cool, sind total interessiert, wie es denn im TV so abläuft, fragen mich, welchen Künstlern ich schon so begegnet bin usw.“, erzählt Tammy.

Ihr macht beides, das Lehramt und die Musik, viel Spaß. Darüber, ihr neues Album in Händen zu halten, freut sie sich aber schon besonders. Das Album „Landkind“ erscheint am 20. November 2020, weitere Informationen dazu gibt es auf Tammys neuer Homepage unter www.tammy.bayernsas-medien - Foto: Kreilinger

Unser Geschenk für Sie!

Weihnachtsaktion 2020

23.11.2020 - 19.12.2020



1 Kasten Bier kaufen
alle Aldersbacher-Biere



1 Kasten Bier kaufen
alle Bucher-Biere



2 Kästen kaufen
ganzes Adelholzener-Sortiment



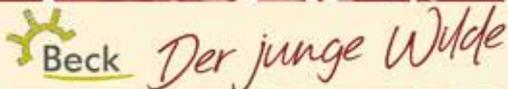
1 Kasten Bier kaufen
alle Falter-Biere



Jeweils 1l Wein oder Glühwein gratis als Geschenk erhalten!*

*Aktion solange der Vorrat reicht. Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Jetzt wieder bei uns:



Ein fruchtig, spritziger Primeur mit betont rassissem Säuregehalt.
Jahrgang 2020 | 0,75 l | 5,95 €



Bahnhofstraße 43 | 94508 Schöllnach
Öffnungszeiten
Mo - Fr 08 - 18 Uhr & Sa 08 - 14 Uhr
Telefon
09903-941430

Durchblick bei den steuerlichen Förderungen von E-Mobilität

Die Bundesregierung setzt im Hinblick auf den Klimaschutz mit dem Gesetz zur weiteren steuerlichen Förderung der Elektromobilität weiterhin auf E-Fahrzeuge. In das Klimaschutzprogramm 2030 wurden steuerrechtliche Maßnahmen einbezogen, die eine Anschaffung von vergleichsweise teuren E-Fahrzeugen weiter begünstigen. Betriebliche Steuervorteile sollen Arbeitnehmer und Arbeitgeber zu einer Nutzung elektrisch betriebener Fahrzeuge motivieren.

Neue Sonderabschreibung für Arbeitgeber

Hat ein Unternehmen nach dem 1.1.2020 elektrische Nutzfahrzeuge, Lastenfahräder oder Lieferfahrzeuge für die betriebliche Nutzung angeschafft, so ist eine 50-prozentige Sonderabschreibung im Jahr der Anschaffung, zusätzlich zur regulären Abschreibung, möglich. Werden die Elektro- oder extern aufladbare Hybridfahrzeuge, die die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllen, vom Arbeitgeber gemietet oder geleast, halbiert sich die Hinzurechnung der Ge-

werbsteuer zum Gewinn. Diese Steuervorteile gelten für Anschaffungen und geschlossene Verträge bis Ende 2030.

Reduzierung des geldwerten Vorteils für Arbeitnehmer

Erlaubt der Arbeitgeber seinem Mitarbeiter, ein betriebliches E-Fahrzeug oder extern aufladbares Hybridfahrzeug privat zu nutzen, gilt seit 2019 eine reduzierte Besteuerung. Der Arbeitnehmer muss seinen Firmenwagen in diesem Fall nur mit einem Prozent vom halbierten, statt regulär vom ganzen Bruttolistenpreis als geldwerten Vorteil versteuern. Diese Sonderregelung wurde auf weitere acht Jahre bis Ende 2030 ausgedehnt. Bis zum Ablauf der steuerlichen Förderung steigen allerdings die Anforderungen an die Mindestreichweite des Elektroantriebs bei Hybridfahrzeugen stufenweise an. Während für vom 1.1.2019 bis 31.12.2021 angeschaffte Fahrzeuge eine Reichweite von mindestens 40 km vorausgesetzt wird, wird diese für zwischen dem 1.1.2022 und dem 31.12.2024 angeschaffte Fahrzeuge auf mindestens 60 km an-

gehoben. Bei einer Anschaffung zwischen dem 1.1.2025 und dem 31.12.2030 werden mindestens 80 km Reichweite verlangt. Unabhängig von der Mindestreichweite sind auch Fahrzeuge begünstigt, deren Kohlendioxidemission maximal 50 g je gefahrenen Kilometer beträgt. Für E-Firmenwagen, die bereits vor dem 1.1.2019 zur privaten Nutzung überlassen wurden, greifen die neueren Steuervorteile nicht.

Zudem werden reine E-Fahrzeuge, die kein Kohlendioxid ausstoßen und deren Bruttolistenpreis unter 60.000 Euro liegt, noch stärker begünstigt. Diese Grenze lag für das Jahr 2019 einmalig bei 40.000 Euro. Erfolgt die Anschaffung bis zum 31.12.2030, wird der Bruttolistenpreis als Bemessungsgrundlage für den geldwerten Vorteil nicht mehr nur halbiert, sondern sogar geviertelt. Diese Regelungen gelten auch für E-Bikes, die verkehrsrechtlich als Kfz gelten, sowie auch für Elektrokleinstfahrzeuge, wie z.B. E-Scooter. Bei der Anwendung der Fahrtenbuchmethode sind bei der Ermittlung der Gesamtkosten

entweder die Anschaffungskosten oder vergleichbaren Kosten, wie z.B. die Leasingkosten, entsprechend zur Hälfte oder beziehungsweise zu einem Viertel anzusetzen.

Steuerbefreiungen verlängert

Auch die komplette Steuerbefreiung vom geldwerten Vorteil für die private Nutzung eines betrieblichen Fahrrads oder nicht als Kfz eingestuften E-Bikes wurde bis Ende 2030 verlängert. Gleichlaufend gilt die Verlängerung für das elektrische Aufladen von E-Bikes, Elektro- oder Hybridfahrzeugen mit Strom auf dem Firmengelände des Arbeitgebers oder bei Verbundpartnern sowie mittels einer geliehenen betrieblichen Ladevorrichtung. Die Steuerbefreiungen gelten jedoch nur, wenn die Nutzungsüberlassung durch den Arbeitgeber zusätzlich zum regulären Arbeitslohn gewährt wird. Davon unberührt bleibt die 44-Euro-Grenze für Sachbezüge.

www.lohi-bayern.de

Caritas

Nah. Am Nächsten

Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald Hengersberg und Schöllnach

Ambulante Kranken- und Altenpflege Sozialer Betreuungsdienst

Auf diese Erfahrung können Sie sich verlassen:
Zulassung zu allen Kassen

Wir unterstützen Sie:

bei allen Leistungen der Pflegekasse nach SGB XI,
z.B. Körperpflege, Hilfe bei Nahrungsaufnahme u.v.m.
bei allen Leistungen der Krankenkasse nach SGB V,
z.B. Injektionen, Verbandwechsel, Kompressionsstrümpfe
und Medikamentenabgabe

Angebote von uns:

Verhinderungspflege bei Urlaub oder Krankheit der Angehörigen
Beratungsbesuch nach § 37 Abs. 3 SGB XI
Anleitung und Schulung von pflegenden Angehörigen
Betreuungsangebote für Demenzzranke

Vermittlung durch uns:

Essen auf Rädern · Hausnotruf · Kurzzeitpflege

Für Sie Tag und Nacht erreichbar!

Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald Hengersberg und Schöllnach

Telefon: 09901-200673 · Telefax: 09901-202692
Mobil: 0160-5519713
Lindachweg 1 · 94491 Hengersberg
Leitung: Anke Schosser
E-Mail: sozialstation@caritas-hengersberg.de



Zum Wimmer

Sie wollen feiern? Kommen Sie zu uns!
Wir bieten Ihnen Räumlichkeiten für (fast) jeden Anlass!

- Platz für bis zu 80 Personen
- Catering und Getränke auf Wunsch

Termine und Preise auf Anfrage

Zum Wimmer · Ölberg 22 · 94508 Schöllnach
Tel. 09907-89120 · E-Mail info@hotel-wimmer.de

Ihr Spezialist für
Dach und Fassade

**Spenglerei
Willmerdinger**

Meisterbetrieb UG
(haftungsbeschränkt)

Solla 1 · 94532 Außernzell
Tel.: 09903/9526179 · Fax: 09903/9527565
Mobil: 0160/2325508
E-Mail: m.willmerdinger@yahoo.de

Gut gerüstet für Eis und Schnee

Der Winter kann kommen: Die Straßenmeistereien des Staatlichen Bauamts Passau sind gut auf die kalte Jahreszeit vorbereitet, einige haben ihre ersten Streueinsätze bereits hinter sich. In den Salzhallen im gesamten Einzugsgebiet lagern über 25.000 Tonnen Streusalz. Der Umwelt zuliebe setzen die Straßenwärter verstärkt auf eine Sprühtechnik mit einer Sole-Lösung.

Das Staatliche Bauamt Passau mit den Straßenmeistereien Freyung/Hauzenberg, Passau/Vilshofen, Pfarrkirchen, Deggendorf/Straubing und Viechtach/Zwiesel betreut ein Netz von über 2100 Kilometern Bundes-, Staats- und Kreisstraßen. Dafür werden insgesamt 81 eigene und angemietete Fahrzeuge mit Schneepflügen und Streuautomaten eingesetzt.

Winterdienst im Schicht-Betrieb

Der Winterdienst läuft im 2- oder 3-Schicht-Betrieb. Bereits ab 3 Uhr nachts kontrollieren ein bis zwei Mitarbeiter pro Meisterei die Strecken und entscheiden, ob ein Einsatz der Winterdienstflotte erforderlich ist. Bei Bedarf rücken die Einsatzfahrzeuge bis spätestens 4 Uhr aus, um möglichst sichere Straßen für den Berufsverkehr zu gewährleisten. Abends werden routinemäßig Einsätze bis 20 Uhr gefahren, auf wichtigen Strecken für den überörtlichen Verkehr bis 22 Uhr.

Technische Unterstützung bieten Glättemeldeanlagen, die im 10-Minuten-Takt Daten wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit,

Windrichtung, Niederschlagsart, Bodenzustand und Salzkonzentration im Fahrbahnbereich sowie Bilder liefern. Mit Hilfe dieser Daten können die Einsatzleiter schneller entscheiden, ob und wo ein Einsatz notwendig wird.

So viel wie nötig, so wenig wie möglich

Der Winterdienst läuft nach dem Grundsatz „So viel Salz wie nötig, so wenig wie möglich“: Zum Schutz der Umwelt setzen wir seit mehreren Jahren auf eine Sprühtechnik mit einer Sole-Lösung. Dabei wird das trockene Auftausalz mittels einer Salzlösung (Sole) unmittelbar vor dem Ausstreuen angefeuchtet. Die Sole kann schneller und gleichmäßiger auf der Fahrbahn verteilt werden und bleibt länger liegen. Deshalb sind alle Räum- und Streufahrzeuge der bayerischen Straßenbauverwaltung mit sogenannten Feuchtsalzstreugeräten ausgerüstet. Die jüngste Generation der Winterdienst-Fahrzeuge ist mit sogenannten Kombi-Streugeräten bestückt, mit denen sowohl Sole versprüht als auch Feucht- oder Trockensalz ausgebracht werden kann. Bei der Ausbringung von Sole – bis zu -5°C möglich – erhöht sich die Wirkdauer auf der Fahrbahn, der Streusalzverbrauch verringert sich im Vergleich zu Feuchtsalz nochmals.

Winterdienst im Landkreis Deggendorf

Für den Winterdienst auf den Staats- und Bundesstraßen im

Landkreis

Deggendorf ist die Straßenmeisterei Deggendorf zuständig. In den beiden Salzhallen in Deggendorf und Hengersberg stehen insgesamt 1800 Tonnen Streusalz zur Verfügung. Der Winterdienst läuft, je nach Bedarf, im 2- oder 3-Schicht-Betrieb, je Schicht sind drei Mann im Einsatz. Neben den Fahrbahnen werden auch Bushaltestellen und in geringem Umfang auch Gehwege von Hand und mit handgeführten Schneefräsen geräumt und gestreut. Wegen des hartnäckigen Nebels und der niedrigen Temperaturen fanden bereits erste Kontrollfahrten mit Solestreueung auf den glätteanfälligen Brücken und Abfahrten unterschiedlicher Höhenlagen statt. Generell beginnen diese täglichen Kontrollfahrten Anfang bis Mitte November, wenn die Temperaturen es erforderlich machen.

Die Stützpunktmeisterei Deggendorf kooperiert mit der Straßenmeisterei in Straubing. Für beide Meistereien zusammen wurden im Winter 2019/2020 rund 2560 Tonnen Streusalz verbraucht, der Anteil für den Landkreis Deggendorf beläuft sich auf etwa 1500 Tonnen. Zudem wurden 944 Tonnen Sole ausgebracht.

Auch die Autofahrer müssen mithelfen

Der Winterdienst ist aber nur ein Baustein für freie Straßen im Winter. Denn selbst der beste Winterdienst kann nicht überall gleichzeitig sein und gewährleisten, dass alle Straßen immer komplett schneefrei sind. Plötzlich auftretende Glätte kann erst nach zwei bis drei Stunden Räumdauer beseitigt werden. Bei sinkenden Temperaturen nimmt außerdem die Wirkung des Tausalzes ab. Bei etwa minus 8 Grad können Schnee und Eis auf der Fahrbahn nicht mehr aufgetaut werden.

Deshalb muss der Autofahrer bei entsprechender Witterung mit Schneeresten, stellenweiser Glätte, Schnee-Verwehungen oder bei länger andauernden Schneefällen auch mit einer geschlossenen Schneedecke rechnen. Jeder einzelne Verkehrsteilnehmer kann mit wintergerechten Reifen und angepasstem Fahrverhalten einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit leisten.

Staatliches Bauamt Passau

Auto-Wiesenberger

Max Wiesenberger • Taiding / Schöllnach • Telefon 09903-366



Prüftermin jeden Mittwoch (08.00 Uhr) und Freitag (16.00 Uhr)!



Räum- und Streupflicht auf Gehbahnen

Jeder Haus- und Grundstücksbesitzer ist daher verpflichtet, innerhalb der geschlossenen Ortslage die Gehwege oder, wenn kein solcher Gehweg besteht, den Rand der öffentlichen Straße in einer Breite von 1,00 m von Schnee zu räumen und bei Schnee- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z.B. Sand, Splitt) zu bestreuen. Bei besonderer Glättegefahr (z.B. an Treppen u. starken Steigungen) ist auch das Streuen mit Tausalz zulässig.

Diese Sicherungsarbeiten sind wie folgt durchzuführen:

Werktags jeweils von 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Damit den Räumfahrzeugen eine ordnungsgemäße Durchführung des Winterdienstes möglich ist, wird zudem gebeten, am Straßenrand keine Fahrzeuge zu parken. Dies gilt für alle Straßenzüge sowie auch die Wendepunkte in den Siedlungsgebieten. Bei zugeparkten Straßenzügen ist es dem gemeindlichen Räumungspersonal nicht mehr möglich zu räumen und zu streuen.

Des Weiteren wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Straße kein Abladeplatz für Schnee ist. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Abflussrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

Wer streut, schützt sich und die Seinen!

Kalt. Nass. Dunkel. Unter 0 Grad Celsius. - Wer als Erste(r) aus dem Haus geht, muss streuen. 9 Zehntel Splitt, 1 Zehntel Salz – so lautet das Rezept gegen Knochenbruch und Krankenhaus. Stellen Sie einen Eimer mit Streuschaufel, Splitt und (wenig) Salz in den Eingangsbereich. Streuen Sie früh, ausreichend und rechtzeitig. Bleiben Sie gesund.
Fritz Allinger - SVLFG



DÖNER-GRILL
IN SCHÖLLNACH
DIREKT AM MARKTPLATZ

MO - FR 11 - 18 UHR
☎ 0171-8217198



Über Stock und Stein

In Zeiten wie diesen entdeckt man vieles wieder neu oder sieht es mit anderen Augen. Auf Waldwegen tummeln sich plötzlich viel mehr Menschen als früher und es wird spaziert, gewandert, gejoggt und geradelt. Für Entdecker sind alte Friedhöfe der Hit, denn manch Kurioses, Kitschiges, aber auch äußerst Elegantes und Historisches gibt es da zu sehen.

Sollte das Wetter nicht mitspielen, auch kein Problem: Dann wartet zu Hause die gemütliche Stube. Schnell wird das Bastelmaterial geholt, schon sitzt man mit der Familie am Tisch und jeder zaubert aus noch so winzigen Teilen Traumobjekte. Dabei entstehen kleine Landschaften auf Bierdeckeln, in Holzschächtelchen, auf Steinen, auf Tonscherben - der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Schön, dass die Familien wieder zusammenfinden und gemeinsam an Projekten arbeiten.

Jetzt ist auch Zeit, die Modellauto-Sammlung auf den neuesten Stand zu bringen. Busch Modellbau und Automodelle hat bei den Neuheiten wieder ein paar sehr interessante Modelle



im Angebot.

Zum Beispiel einen **Mercedes-Benz G-Klasse 2008** nach dem Vorbild des Kommandowagen der Freiwilligen Feuerwehr Taufkirchen. Die Feuerwehr am südlichen Ortsrand von Taufkirchen hat dem Fahrzeug

mit der auffälligen weiß-blauen-Bekleidung ein unverwechselbares Erscheinungsbild verschafft.

Auch das Modell von Busch im Maßstab 1:87 verfügt über die besondere Bekleidung. Die maßstabs- und detailgetreue Nachbildung verfügt ebenso wie

das „große Vorbild“ über Martinshörner und Blaulichtbalken am Dach und einen Reservereifen am Heck.

Die Berufsfeuerwehr Herne (Nordrhein-Westfalen) setzt ebenfalls auf ein Geländefahrzeug - einen **Land Rover**

Häuslicher Krankenpflagedienst

25 Jahre
seit 1994



WIR SIND VERTRAGSPARTNER ALLER KRANKEN- UND PFLEGEKASSEN

Wir vermitteln:

Wir beraten Sie kompetent:

- bei allen Fragen über Pflege
- Einstufung in die Pflegeversicherung
- Möglichkeiten der Kurzzeit-/bzw. Verhinderungspflege
- Hilfsmittel

- Hausnotruf
- Essen auf Rädern

Wir bieten an:

- Zusätzliches Betreuungsangebot für Demenzzranke
- Urlaubspflege/Verhinderungspflege
- Beratungseinsätze nach § 37 Abs.3 SGB XI
- Beratung für pflegende Angehörige
- Hauskrankenpflegekurse für pflegende Angehörige

Wir behandeln und pflegen Sie:

- nach SGB XI wie Waschungen, Betten und Lagern des Patienten, Vorbeugende Maßnahmen, Verabreichung von Sondenkost
- nach SGB V wie Injektionen, Verbände, Abgabe von Medikamenten

*Stets
in guten
Händen!*

Bürozeiten:

Montag bis Freitag
von 08 bis 15 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung



Tel. 09903/1065 - Mobil 0170/345 1065

Schosserweg 9
94508 Schöllnach

In dringenden Fällen außerhalb der Bürozeit ist unser Pflegedienst rund um die Uhr unter Tel. 0171/777 1065 zu erreichen.

Nagelstudio



*Fingerspitzen
& Gfui*

*Julia
Himpf*

☎ 0171 7012672 📍 Hochstraße 29 · 94508 Schöllnach

🌐 www.facebook.com/fingerspitzengfui

Stock und Stein



Discovery. Die gelb-rot gestalteten Einsatzfahrzeuge der Berufsfeuerwehr sind schon von weitem zu erkennen, beschriftet sind sie außerdem mit dem Wappen des Landkreises Herne. Besonders auffällig ist das Notarzt-Fahrzeug mit seinen

Leuchtfarben. Dabei handelt es sich um einen **Mercedes-Benz Vito** - von Busch ebenfalls im Maßstab 1:87 nachgebaut.

Mehr Automodelle und Ideen für den Modellbau findet ihr unter www.facebook.com/busch.model

Ringfingerfänger

Wer bei der Arbeit Ringe trägt, muss mit Ringfinger-Fängern rechnen. Das können Schrauben oder Nägel an einer Holzkiste sein, an der sich der Finger-Ring einhakt, beim Versuch, einen halben Meter abzuspringen. Oder es sind Maschinenteile oder Teile an Fahrzeugen, an denen der Finger mit dem Ring hängen bleibt. Besonders gefährlich sind drehende Werkzeuge, wo das Werkzeug selbst oder das Werkstück den Finger am Ring packt, mitnimmt und abschält oder ausreißt. Meist ist der Finger, auf dem der Ring saß, verloren.

Ringe nah am Herzen tragen

Deshalb gilt: Wer gerne Ringe trägt, trägt diese nahe beim Herzen. Ringe, die auch während der Arbeit dabei sein sollen, hängen um den Hals, an einem feinen Kettchen aus Silber oder Gold, das leicht abreißt, wenn der Ring gefangen wird. Jeder verkraftet leichter den Verlust eines Kettchens oder Rings, als den eines Ringfingers.

Prüfen Sie sich selbst: Trage ich Ringe bei mechanischen Arbeiten oder beim Führen von



Fahrzeugen? Prüfen Sie Ihre Umgebung: Wo gibt es Ringfinger-Fangstellen und wie können diese einfach und rasch beseitigt werden?

Fritz Allinger, SVLFG

LIST
Lackierung | Instandsetzung | Service | Technik

LIST GmbH Kfz- & Lackierbetrieb
Gewerbepark Leutzing 3
94508 Schöllnach
Telefon 09903-201305
Telefax 09903-201306
Wir machen, dass es fährt.

www.1alist.de

HIER
KÖNNTE
IHRE
Werbung
STEHEN

INTERESSIERT? SCHREIBEN SIE UNS: ANZEIGEN@SAS-MEDIEN.DE

**Haustechnik
Maier**

Heizung - Solar - Bäder - Energiespartechnik

Waldstraße 16 Mo u. Mi 9-12 Uhr
94508 Schöllnach Fr 14-16 Uhr
Telefon: 0 99 07- 87 10 49

www.maier-zenting.de
Mobil: 0 15 1 - 52 54 19 84
email: haustechnik.maier@t-online.de

Damit im Advent nichts brennt

Flackernde Kerzen verbreiten in der dunklen Jahreszeit besinnliche Stimmung in der Wohnung. Wenn jedoch aus dem romantischen Lichterschein ein richtiges Feuer wird, ist es ganz schnell aus mit der Gemütlichkeit. Die Feuerwehren appellieren an die Umsicht der Bürger, Feuergefahren zu minimieren: Jedes Jahr ereignen sich in Deutschland in der Adventszeit zahlreiche folgenschwere Brände, die durch den sorgsameren Umgang mit Kerzen vermieden werden könnten.

Die Feuerwehren in Deutschland informieren über die Brandrisiken in der Vorweihnachtszeit: Unachtsamkeit etwa beim Umgang mit dem Adventskranz ist in dieser Zeit eine der häufigsten Ursachen für Wohnungsbrände.

Sicherheitstipps für die Weihnachtszeit:

1. Vermeiden Sie echte Kerzen in Adventskränzen oder Gestecken

- Tannengrün trocknet schnell aus. Deshalb erhöhen echte Kerzen die Brandgefahr.
- Elektrische Lichter sind um



ein hohes Maß sicherer als echtes Feuer.

2. Verwenden Sie elektrische Lichterketten

- Achten Sie bei elektrischen Lichterketten – etwa auf dem Balkon – darauf, dass Steckdosen nicht überlastet werden.
- Kaufen Sie nur Artikel mit dem VDE-Symbol (Verband der Elektrotechnik, Elektronik und Informationstechnik) und gehen Sie so sicher, dass die Sicherheitsansprüche dieser Artikel gewährleistet sind.
- Achten Sie auf eine eventuelle Überlastung Ihrer Steckdosen

und Verlängerungskabel.

3. Kerzen niemals ohne Aufsicht brennen lassen

- Löschen Sie Kerzen, wenn Sie den Raum verlassen.
- Achten Sie darauf, dass Kerzen möglichst an einem Ort brennen, den Kinder nicht erreichen können.
- Löschen Sie Kerzen an Gestecken rechtzeitig, bevor sie heruntergebrannt sind.

4. Sorgen Sie bei Kerzen für einen festen Stand in geeigneten, nicht brennbaren Halterungen

- Vermeiden Sie brennbare Unterlagen oder Materialien

in der näheren Umgebung (Gardinen, Papierservietten, Geschenkpapier).

- Meiden Sie ebenfalls starke Zugluft.

5. Halten Sie entsprechendes Löschmittel vor

- Stellen Sie Wasser (Eimer oder Gießkanne), Feuerlöscher oder Löschspray bereit.
- Achten Sie darauf, dass Löschmittel im Brandfall schnell erreichbar sind.

6. Rauchmelder sind Lebensretter

- Achten Sie beim Kauf auf das VdS- oder KRIWAN-Siegel in Verbindung mit dem „Q“. Geräte mit diesem Siegel bleiben mindestens zehn Jahre ohne Batteriewechsel in Betrieb.

7. Helden riskieren nichts

- Unternehmen Sie nur Löschversuche, bei denen Sie sich selbst nicht gefährden.
- Schließen Sie ansonsten die Tür zum Brandraum und verlassen Sie so schnell wie möglich mit allen Personen die Wohnung.
- Alarmieren Sie die Feuerwehr über den Notruf 112.VdF/Das Sichere Haus

sas-medien / F.: VdF-Das Sichere Haus

SPENGLEREREI DRASCH



Fassadenverkleidung aus Blech



höchste Langlebigkeit und extreme Witterungsbeständigkeit



umweltfreundliches Material bis zu 100 % recycelbar



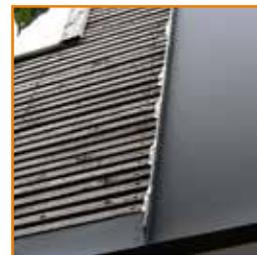
Unikat - Optik verändert sich mit dem Lichteinfall



ideal für Sanierungen sowie Neukonstruktion



robust und pflegeleicht



schnelle und einfache Montage auf die bisherige Wandverkleidung möglich

von Kupfer bis Titan in vielen Farben und Oberflächen möglich



Leistungen

Blechbedachungen - Dachentwässerung - Attikaverkleidungen - Schneefangsysteme
Taubenabwehrsysteme - Kaminverkleidungen - Gaubenverkleidungen - Dachwartungsarbeiten

Alexander Drasch | Spenglermeister
Sonnenwaldstraße 9, 94508 Schöllnach

Mobil: 0170 9863774
E-Mail: alex.drasch@icloud.com

Unfall mit drei Fahrzeugen



Auf Höhe des Gewerbeparks Leutzing hat sich am 26. Oktober gegen 7 Uhr ein Unfall mit drei beteiligten Fahrzeugen ereignet. Laut Polizei wollte eine junge Autofahrerin, aus Schöllnach kommend, nach links ins Gewerbegebiet Leutzing abbie-

gen. Sie musste verkehrsbedingt anhalten. Die Autofahrerin hielt ebenfalls an, die Fahrerinnen eines weiteren hinter ihr fahrenden Autos konnte nicht mehr rechtzeitig bremsen. Sie prallte auf das Fahrzeug vor ihr, das dadurch auf das erste Auto gescho-

ben wurde. Die Feuerwehr Schöllnach leitete den Verkehr an der Unfallstelle vorbei und reinigte die Fahrbahn. Im Einsatz war auch der BRK-Rettungsdienst.

sas-medien - Foto: sas-medien



www.feuerwehr-schoellnach.de

Einsätze

- 20.10. Fahrbahnreinigung:
zersprungene
Fensterscheibe
Iggenbacher Str.
- 20.10. Brand Fahrzeuge
A 3 Iggenbach
Richtung Garham
- 26.10. VU mit 3 Pkw
Leutzing
- 09.11. VU mit Lkw
A 3 Parkplatz Ohetal
- 16.11. Dachstuhlbrand
Schwanenkirchen

- Grundsätzlich ist zu beachten: Maskenpflicht beim Einsatz
- Abstand halten
- Kein Aufenthalt im Gerätehaus

Alarmierung Meldeempfänger
und Sirene durch ILS Straubing
Sa 21.11.2020
Sa 19.12.2020

Erledigen Sie bei uns ganz entspannt Ihre

Weihnachtseinkäufe

für Uhren und Schmuck.

Gerne außerhalb unserer Geschäftszeiten -
abends und auch an den Wochenenden.

Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

Zu unseren Geschäftszeiten bitten wir Corona-bedingt um
Terminvereinbarung bei zeitaufwändigen Dienstleistungen wie
Augenglasbestimmung, Kontaktlinsenanpassung, Trauringberatung
und Ohrlochstechen. Vielen Dank.

Wir sind für Sie da:

Mo. - Fr.: 8.30 - 12.00 Uhr
und 14.00 - 18.00 Uhr

Mi. und Sa.: 8.30 - 12.00 Uhr

www.fritzmueller-schoellnach.de

Besuchen Sie uns auf facebook! www.facebook.com/fritzmuelleraugenoptik

Fritz Müller

Augenoptik • Uhren • Schmuck

Bahnhofstr. 3 • 94508 Schöllnach • Tel.: 0 99 03 - 18 22

Zwei Einsätze auf der Autobahn



Am 20. Oktober wurde die Feuerwehr Schöllnach zu einem Fahrzeugbrand auf der Autobahn zwischen Iggenbach und Garham alarmiert: Eine Autofahrerin war, laut Polizei aufgrund eines technischen Defekts, auf den Anhänger eines vor ihr fahrenden Fahrzeuggepanns aufgefahren. Ihr Auto, der Anhänger und das darauf geladene Fahrzeug gerieten in Brand. Die Feuerwehren aus Iggenbach und Schöllnach löschten die brennenden Fahrzeuge, reinigten die Fahrbahn und übernahmen die Verkehrslenkung an der Einsatzstelle.



Am 9. November fuhr ein Kleintransporter auf einen vor ihm fahrenden Sattelzug auf. Laut Polizei war der Sattelzug vermutlich aus dem Parkplatz Ohehtal heraus- und vom Beschleunigungsstreifen auf die Autobahn gefahren. Der Kleintransporterfahrer wurde in seinem Fahrzeug eingeklemmt und musste von der Feuerwehr befreit werden. Im Einsatz waren die Feuerwehren Iggenbach, Schöllnach und Außernzell, außerdem der BRK-Rettungsdienst.

sas-medien - Fotos: sas-medien



Find us on 

Jetzt schon an
WINTERRÄDER
denken und
VORTEILSPREISE
sichern...

Rufen Sie uns an, und wir machen Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot!

0175 36 13 744

Helmut Stangl Taidinger Straße 7 94508 Schöllnach
www.sh-felgenreddelung.de info@sh-felgenreddelung.de



Zukunft braucht Menschlichkeit. SOZIALVERBAND
VdK
BAYERN

**Weihnachts- und
Neujahrsgrüße**

Liebe Mitglieder des VdK-Ortsverbands!
Wegen der Corona-Krise müssen wir leider unsere alljährliche Adventsfeier am 1. Adventssonntag absagen. Die gesundheitliche Sicherheit unserer Mitglieder lässt nur diese Entscheidung zu. Das VdK-Vorstandsteam bedankt sich auf diesem Weg für Euer Verständnis. Auch können die Ehrungen langjähriger Mitglieder nicht persönlich vorgenommen werden. Die Urkunden für die anfallenden Ehrungen werden jedoch durch den Kreisverband Deggendorf auf dem Postweg zugestellt.

Wir wünschen Euch allen und Euren Familien ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, Zeit zur Entspannung und für das Jahr 2021 Glück, Gesundheit und Freude.
Unseren kranken und pflegebedürftigen Mitgliedern übermitteln wir an dieser Stelle gute Besserung!

*Das Vorstandsteam
gez. Mariele Artmeier
1. Vorsitzende*

Sicherheit auf Winterstraßen

Die Feuerwehr gibt Tipps:

Vor der Abfahrt ist es ratsam zu tanken – so wird man vor allem bei längeren Reisen nicht mit fast leerem Tank durch einen Stau und den damit einhergehenden Kraftstoffverbrauch etwa für die Heizung überrascht.

Lassen Sie Ihr Fahrzeug überprüfen, damit Sie nicht durch vermeidbare Schäden unterwegs liegen bleiben. Vor allem angemessene Bereifung ist wichtig!

Überprüfen Sie die Sicherheitsausrüstung Ihres Fahrzeugs: Sind die Warnwesten griffbereit

im Fahrgastraum? Wo befindet sich das Warndreieck? Ist der Verbandkasten auf aktuellem Stand? Eine Auffrischung der Erste-Hilfe-Kenntnisse, etwa bei einer Hilfsorganisation, schadet nie!

Wenn es gekracht hat und Sie beteiligt sind: Sichern Sie die Unfallstelle mindestens mit einem Warndreieck ab. Begeben Sie sich nach der Absicherung wenn möglich hinter die Leitplanke – sie bietet zusätzlichen Schutz vor dem fließenden Verkehr.

Bilden Sie in einem Stau eine Rettungsgasse, damit die Rettungskräfte schneller an den Unfallort kommen und umgehend Hilfe leisten können. Häufig treffen Rettungsfahrzeuge (Feuerwehr, Rettungsdienst) zeitversetzt ein; achten Sie auch beim Vorrücken im Stau darauf, dass die Rettungsgasse stets offen bleibt!

Wenn bei Unfällen der Einsatz der Feuerwehr oder des Rettungsdienstes notwendig ist, können Sie diese über den kostenfreien Notruf 112 alarmieren. Dieser ist europaweit gültig!

sas-medien



www.notruf112.bayern.de

Wir sind immer für euch da - und brauchen euch!

Die Feuerwehr ist immer da, wenn andere Hilfe brauchen. Jetzt brauchen die Helfer selber Unterstützung. Denn die Corona-Pandemie stellt auch die Feuerwehr Schöllnach vor Herausforderungen. Um die Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten und Ansteckung zu verhindern, finden keine Übungen mehr statt und die gesellschaftlichen Aktivitäten wurden auf Eis gelegt. Vereinsjubiläum und Gartenfest im Sommer mussten ausfallen, auch die Christbaumversteigerung wird dieses Jahr nicht stattfinden. Vor allem die

Vorbereitung des Jubiläumsfestes hat bereits viele Kosten verursacht. Wegen Corona waren bisher keine Einnahmen zu verzeichnen, die diese Ausgaben kompensiert hätten. Deshalb bittet die Vorstandschaft um Spenden für die Feuerwehr an

GenoBank DonauWald eG
IBAN DE98 7419 0000 0003 5641 50
Verwendungszweck: Spende

Auf Wunsch kann eine Spendenquittung ausgestellt werden

Vielen Dank!

Ihre Feuerwehr Schöllnach

† Nachruf †

Die Freiwillige Feuerwehr Schöllnach trauert um

Helmut Baumgartner

Seit 1965 war Helmut Baumgartner förderndes Mitglied der FF Schöllnach. Er wurde für 25 und 40 Jahre treue Mitgliedschaft geehrt. Wir werden ihn nicht vergessen und sein Andenken in Ehren halten. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Benedikt Lohberger
1. Vorsitzender



Alexander Wilhelm
1. Kommandant

seit 1999



**BODENBELÄGE
&
TÜREN**

Besuchen Sie unsere Türen- und Bodenbeläge-Ausstellung im Raiffeisenmarkt Schöllnach!

Öffnungszeiten Ausstellung = Öffnungszeiten Raiffeisenmarkt

Beratung und Verkauf nach telefonischer Vereinbarung:
Mobil 0170-3279515 oder Telefon 09903-2528

www.bodenbelaege-stoeckl.de

JOKA®

Gewerbeverein
Schöllnach

Seit 20 Jahren Ihr Partner für österreichische Weine!



Riggerding/Oh 3 · 94508 Schöllnach
Telefon 09903-1593 (ab 18 Uhr)
Mobil 0151-25792254
E-Mail weinhandel.gerl@gmx.de

Österreichische Landweine ab 2,95 Euro / Liter
Österreichische Landweine aus **biolog. Anbau** ab 3,50 Euro / Liter

Wir beliefern Feste jeder Art

-> Wir liefern Wein und Prosecco auf Kommission - d.h. übrig gebliebene, ungeöffnete Flaschen nehmen wir generell wieder zurück!

-> Wein- und Sektgläser werden von uns kostenlos zur Verfügung gestellt!

Gerne können Sie mit Ihren Gutscheinen vom Gewerbeverein bei uns einkaufen!



Franz Gratzl

Renovierung & Farbdesign

Wir schützen und gestalten
Ihre Wände und Böden

➤ Wärmedämmungen

➤ Tapezieren/Streichen

➤ Schimmelbeseitigung

➤ Farbhandel

➤ Gerüstverleih

➤ Spachtelarbeiten

Bieringerweg 3 · 94508 Schöllnach · Mobil 0160-96825764

November

Fr 20.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Sa 21.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64
So 22.	Römer-Apotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
	Sonnenwald-Apotheke, Schöfweg	0 99 08 / 89 08 7
Mo 23.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Di 24.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Mi 25.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Do 26.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Fr 27.	Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 0
Sa 28.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
So 29.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 5484
Mo 30.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64

Dezember

Di 01.	Römer-Apotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
	Sonnenwald-Apotheke, Schöfweg	0 99 08 / 89 08 7
Mi 02.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Do 03.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Fr 04.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Sa 05.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
So 06.	Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 0
Mo 07.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Di 08.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 5484
Mi 09.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64
Do 10.	Römer-Apotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
	Sonnenwald-Apotheke, Schöfweg	0 99 08 / 89 08 7
Fr 11.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Sa 12.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
So 13.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Mo 14.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Di 15.	Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 0
Mi 16.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Do 17.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Fr 18.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64

Sa 20.	Römer-Apotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
	Sonnenwald-Apotheke, Schöfweg	0 99 08 / 89 08 7
So 21.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Mo 22.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Di 23.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0

Sonnenwald-Apotheke Schöllnach:

in den geraden Monaten mittwochnachmittags geöffnet,
in den ungeraden Monaten samstags geöffnet

Linden-Apotheke Schöllnach:

in den ungeraden Monaten mittwochnachmittags geöffnet,
in den geraden Monaten samstags geöffnet

*Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben wird
keine Gewähr übernommen.*

Notfallnummern

Polizei	110	Feuerwehr, Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117		
Bereitschaftsdienstpraxis Deggendorf im Donau-Isar-Klinikum:			
Sa, So, Feiertag	10.00 bis 13 Uhr, 17.00 bis 20.00 Uhr		
Mi u. Fr	17.00 bis 20.00 Uhr		
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	www.notdienst-zahn.de		
Gift-Notruf München	089/19240		
Bayerisches Rotes Kreuz	0991/36040		
Sozialpädiatrisches Zentrum	0991/380-3440		
Sozialpsychiatrischer Dienst	0991/89609-0		
Telefon-Seelsorge	0800/1110111		
Frauenhaus Deggendorf	0991/3820207		
Kinderschutzbund Deggendorf	0991/4556		
Hospizverein Deggendorf	0991/22999		

M Metzgerei
ader Qualität - Frische - Geschmack

Angebot vom 23.11.20 - 24.11.20

Leberkäsebrät, zum Selberbacken 100g **0,65 €**

Angebot vom 25.11.20 - 28.11.20

Wiener

frisch aus dem Rauch 100g **0,99 €**

Frishwurstaufschnitt

verschiedene Sorten, gemischt 100g **0,99 €**

Zungenrotwurst

deftig gewürzt 100g **0,79 €**

Hausmarke, fein

die feine Salami aus eigener Herstellung 100g **1,35 €**

Grillwammerl

mariniert, leckere Scheiben zum Grillen 100g **0,75 €**

Solange der Vorrat reicht

**Rind- und Schweinefleisch aus frischer Schlachtung,
von Tieren aus unserer Region**

Qualität-Frische-Geschmack

☎ 94491 Hengersberg | Hörpling 8 | Tel. 09903-500 | Fax 09903-2411
☎ 94508 Schöllnach | Schulstr. 7 | Tel. 09903-2014225
✉ gerhard.mader@gmx.de

www.metzgereimader.de

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

M Metzgerei
ader Qualität - Frische - Geschmack

unsere heiße Theke - nur in Schöllnach

das Tagesgericht gibt es täglich ab 10:30 Uhr

Montag: Hackbraten **5,00 €**

mit Kartoffelbrei und Krautsalat

Dienstag: Schweinerouladen **5,50 €**

mit Röstli und gemischtem Salat

Mittwoch: Putengeschnetzeltes **5,00 €**

mit Reis

Donnerstag: Ripperl **5,00 €**

mit Kartoffelsalat

Freitag: Kaiserschmarrn **4,00 €**

mit Apfelmus

**jeden Tag gibt's warmen Leberkäse, Braten,
Schnitzel und leckere Sandwiches**

Blutspendetermine finden weiterhin statt

Auch in Zeiten steigender Corona-Zahlen darf die dringende, regelmäßige Notwendigkeit der Blutspende bitte nicht in Vergessenheit geraten. Blutspendetermine sind von den Kontaktbeschränkungen ausgenommen. Daher dürfen und müssen diese unter Einhaltung bestehender, strenger Hygienemaßnahmen weiterhin durchgeführt werden.

Einmal mehr zählt es, füreinander einzustehen und gemeinsam dafür Sorge zu tragen, dass unsere Mitmenschen in den Krankenhäusern auch im Herbst und Winter lückenlos mit überlebenswichtigen Blutpräparaten versorgt werden können. Zusammenhalt, Rücksichtnahme und Solidarität sollten im Mittelpunkt unseres Handelns stehen.

Allen Spenderinnen und Spendern, die auch in der aktuellen Pandemie diesen unersetzlichen Dienst an der Gemeinschaft leisten, gebührt höchster Respekt und Anerkennung. Sie sind tragende Säulen des Gesundheitssystems in Deutschland.

Es gibt weder eine künstliche Alternative zu gespendetem Blut, noch kann es aufgrund geringer Haltbarkeiten für „schlechte Zeiten“ zurückgelegt werden. Zur ersten Hochphase der Pandemie konnte der Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes (BSD) vermehrt Erstspenderinnen und Erstspender verzeichnen. Ein sehr positiver Trend, den es unbedingt fortzusetzen gilt. Zudem ist die nachhaltige Unterstützung der langjährigen Stammspenderinnen und Stammspender auch weiterhin äußerst wichtig.

Nächster Termin in Schöllnach:



MO
30.11.2020
13.30 bis 20.00 Uhr
Blutspende

SCHÖLLNACH
Realschule
Schulstr. 21

Christbaumversteigerung „to go“

Wegen der Corona-Pandemie muss nach dem Sonnwendfeuer auch die Christbaumversteigerung der Feuerwehr Riggerding abgesagt werden. Der Verein hat sich etwas einfallen lassen, um die Veranstaltung zu ersetzen: Angeboten wird eine „Versteigerungstasche to go“. Diese wird mit regionalen Brotzeit-schmankerln gefüllt - enthalten sind Goldsteig-Käse, Hitzkopf-Glühwein, frisches Holzofenbrot von der Bäckerei Hugo Lorenz, weißer Pressack und Lebkuchen.

Der Preis beträgt 15 Euro, wer die Feuerwehr darüber hinaus unterstützen möchte, darf dies natürlich gerne tun.

Die Taschen können bis 1. Dezember auf der Facebookseite der Feuerwehr Riggerding oder unter 0170-7727645 vorbestellt werden. Abholung ist am Freitag, 04.12.2020, von 16.00 bis 21.00 Uhr an der First-Responder-Garage vor dem Feuerwehrhaus in Riggerding. Die Vorstandschaft garantiert für die Einhaltung der geforderten Hygienevorschriften.

Wir freuen uns auf zahlreiches Kommen!
Ihre Feuerwehr Riggerding

Spieltage: Vorerst verschoben auf Dezember

Die Plattlinger Spieltage des Kreisjugendrings Deggendorf sind auf Dezember verschoben worden. Sobald ein neuer Termin feststeht informiert das Team des Kreisjugendrings Deggendorf auf der Homepage unter www.kjr-deggendorf.de sowie über Facebook. *sas-medien*

Kein Veranstaltungskalender

Vereinsveranstaltungen und Versammlungen sind immer noch nur in begrenztem Rahmen möglich. Darum können wir an dieser Stelle keinen Veranstaltungskalender veröffentlichen. Die Informationen zu geplanten Veranstaltungen findet ihr unter www.schoellnach.info

Quelle: „Bauerfeind AG“, Zeulenroda



Bandagen machen mobil

... unterstützen Gelenke, Knochen, Muskeln, Sehnen und Bänder und lindern Schmerzen.

Zur Behandlung bei Schmerzen in Sprunggelenken, Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter.

Sprechen Sie mit uns. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne zu diesem Thema.

www.leistungszentrum.com



Leistungszentrum GmbH
für Orthopädietechnik Osterhofen
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 09932/909870
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com





2 in 1 Immobilienvermittlung und Baufinanzierung

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand:
Ihr kompetenter Partner vor Ort in Sachen
Immobilienwerb und Finanzierung.

*Ihr starker Partner
für's Leben.*

Raiffeisenbank
Hengersberg-Schöllnach eG

